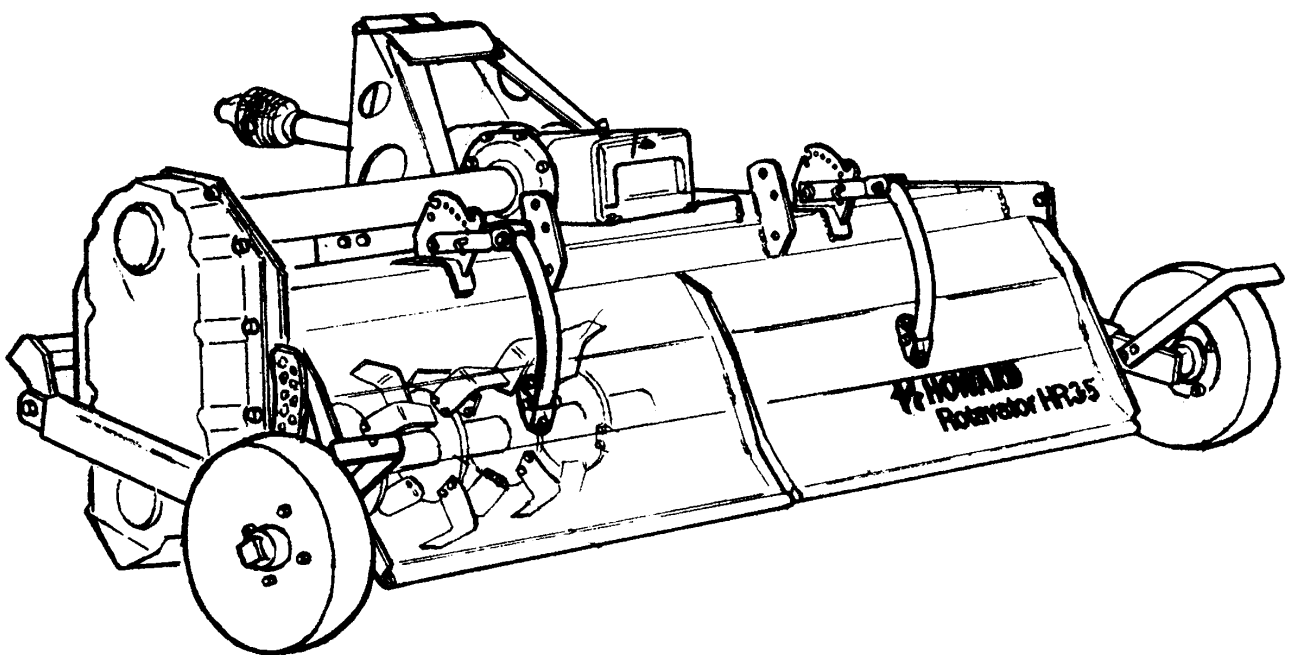


## *ROTAVATOR HR 35*



Reservedelsliste  
Spare parts list  
Ersatzteilliste  
Onderdelenlijst  
Liste de pièce de rechange  
Lista de Piezas  
Parti di ricambio

**PARTS LIST**  
**LISTE DE PIECES**  
**ERSATZTEIL KATALOG**

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO**  
**LISTA DE PIEZAS**  
**RESERVEDELSLISTE**

# Rotavator HR35

**General Information**  
**Informations générales**  
**Allgemeine Hinweise**

**Informazioni Generali**  
**Informacion General**  
**General Information**

| <u>EXAMPLE</u> |          | <u>EXEMPLE</u> |         | <u>BEISPIEL</u>  |                 | <u>ESEMPIO</u> |                    | <u>EJEMPLO</u> |  | <u>EKSEMPEL</u> |  |
|----------------|----------|----------------|---------|------------------|-----------------|----------------|--------------------|----------------|--|-----------------|--|
| A              | B        | C              | D       | E                | F               | G              | H                  | I              |  |                 |  |
| 306 357        | 31       | → IN° 1250     | Gearbox | Boite Vitesses   | Zahnradgetriebe | Scatola Cambio | Caja de engranajes | Gearkasse      |  |                 |  |
| 264 735 072    | 33/34    | 47 x 35 x 7    | Seal    | Bague étanchéité | Dichtring       | Paraolio       | Retén              | Pakning        |  |                 |  |
| 650 111        | 35/36/38 | Reinforcement  | Renfort |                  | Verstärkung     | Rinforzo       | Refuerzo           | Forstaerkning  |  |                 |  |

**EXPLANATION**

A Part number

B Illustration number

C Remarks

D/E/F/G Description

H/I

**Special notes**

Left hand

Right hand

Upper

Lower

Width

Length

From serial number

Up to serial number

rpm

Alternative

Change since last print

Quantity x 6

Quantity as required

Only for

Central

Offset

Number of teeth

Z

**EXPLICATION**

Numéro de pièce

Numéro de page de la

pièce

Remarques

Désignation

**Notes spéciales**

Gauche

Droit

Supérieur

Inférieur

Largeur

Longueur

A partir de numéro série

Jusque numéro de série

t/mn

Alternative

un changement depuis la

dernière édition

Quantité x 6

Quantité suivant besoin

Seulement pour

Axiale

Deporté

Nombre de dents

**ERLÄUTERUNG**

Teilnummer

Seitennummer der Abbildung

Bemerkungen

Beschreibung

**Anmerkungen**

Links

Rechts

Oben

Unten

Breite

Länge

Ab serien-nummer

Bis serien-nummer

1/min

Wahlweise

Änderung gegenüber

voriger ausgabe

Stück x 6

Stück nach bedarf

Nur für

Zentral

Versetzte

Zähnezahl

**SPIEGIAZIONE**

Numero del particolare

Numero di pagina

Note

Descrizione

**Note aggiuntive**

Sinistra

Destra

Superiore

Inferiore

Larghezza

Lunghezza

Dal N.....

Sing al N.....

g/m

Alternativa

Una variazione rispetto

all ultima emissione

Quantità x 6

Quantità a richiesta

Solo per

Centrale

Laterale

No. dei denti

**DESCRIPCION**

Número de pieza

Número de ilustración

Observación

Description

**Notes Especiales**

Mano Izquierda

Mano Derecha

Superior

Inferior

Anchura

Longitud

Desde el numero de serie

Hasta el número de série

Rpm (Revoluciones per minuto)

Alternativa

Cambio desde la última

edición

Cantidad x 6

Cantidad requerida

Sólo para

Central

Desplazada

Número de dientes

**FORKLARING**

Del No

Illustration No

Bemærkninger

Beskrivelse

**SAERLIGE MARKERINGER**

Venstre

Højre

Øverste

Nederste

Bredde

Laengde

Fra serie no

Til serie no

Omdr./min.

Alternativ

Ændring siden forrige tryk

Antal x 6

Antal nødv

Kuntil

Central

Forskudt

Antal taender

PTO DRIVE SHAFT  
TRANSMISSION A CARDAN  
GELENKWELLE VOLLST.  
GIUNTO CARDANICO

204057098 = 1 3/8" -6  
 < 204057099 = 1 3/8" -21  
 < 204057119 = 1 3/4" -6

**BONDIOLI  
& PAVESI**  
Typ 1C8

208110040 204052100

204051760

204054620

PROFIL

204051050 = 1 3/8" -6  
 < 204051220 = 1 3/8" -21  
 < 204051030 = 1 3/4" -6  
 < 204051230 = 1 3/4" -20

204054630

208089880

204051510

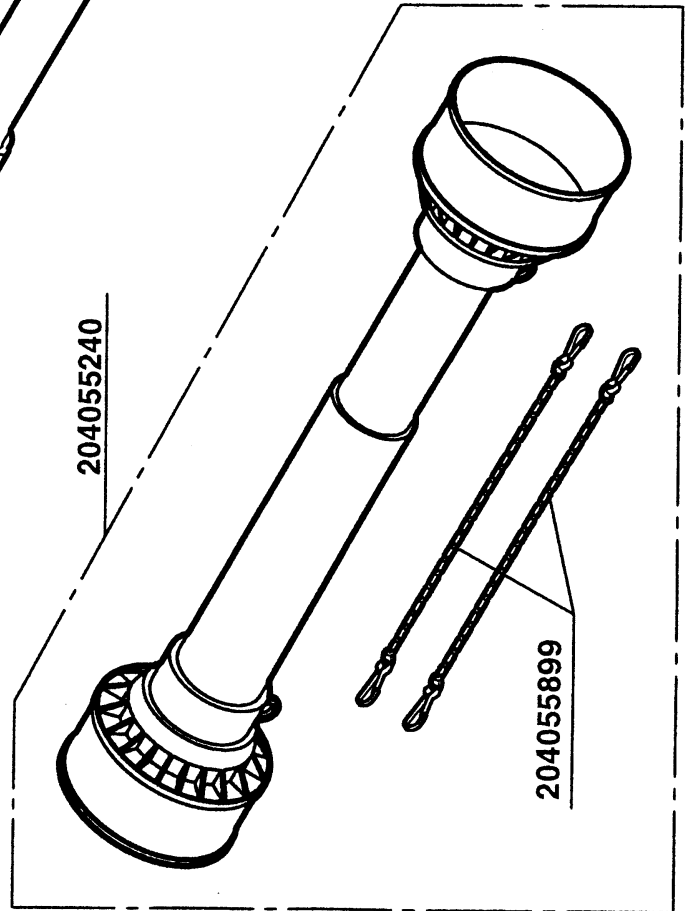
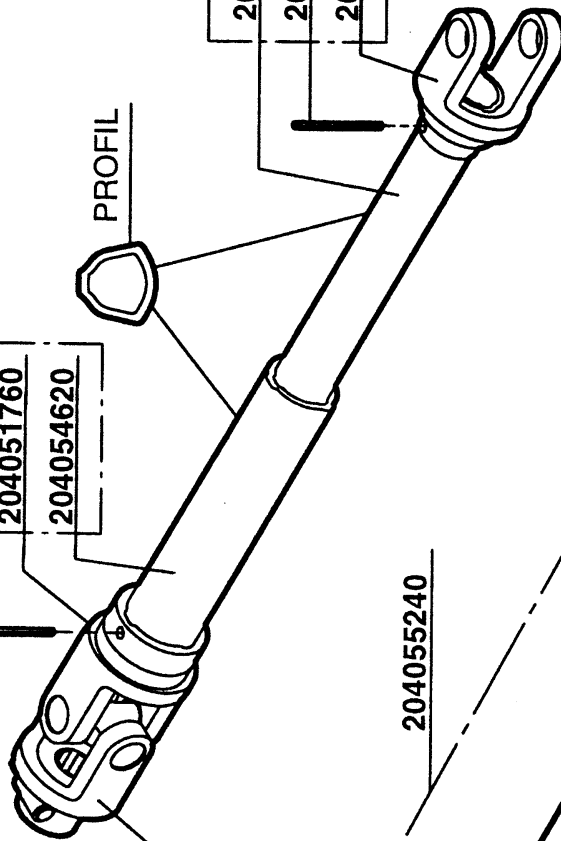
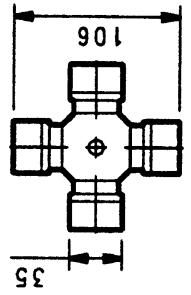
204052110

204056010

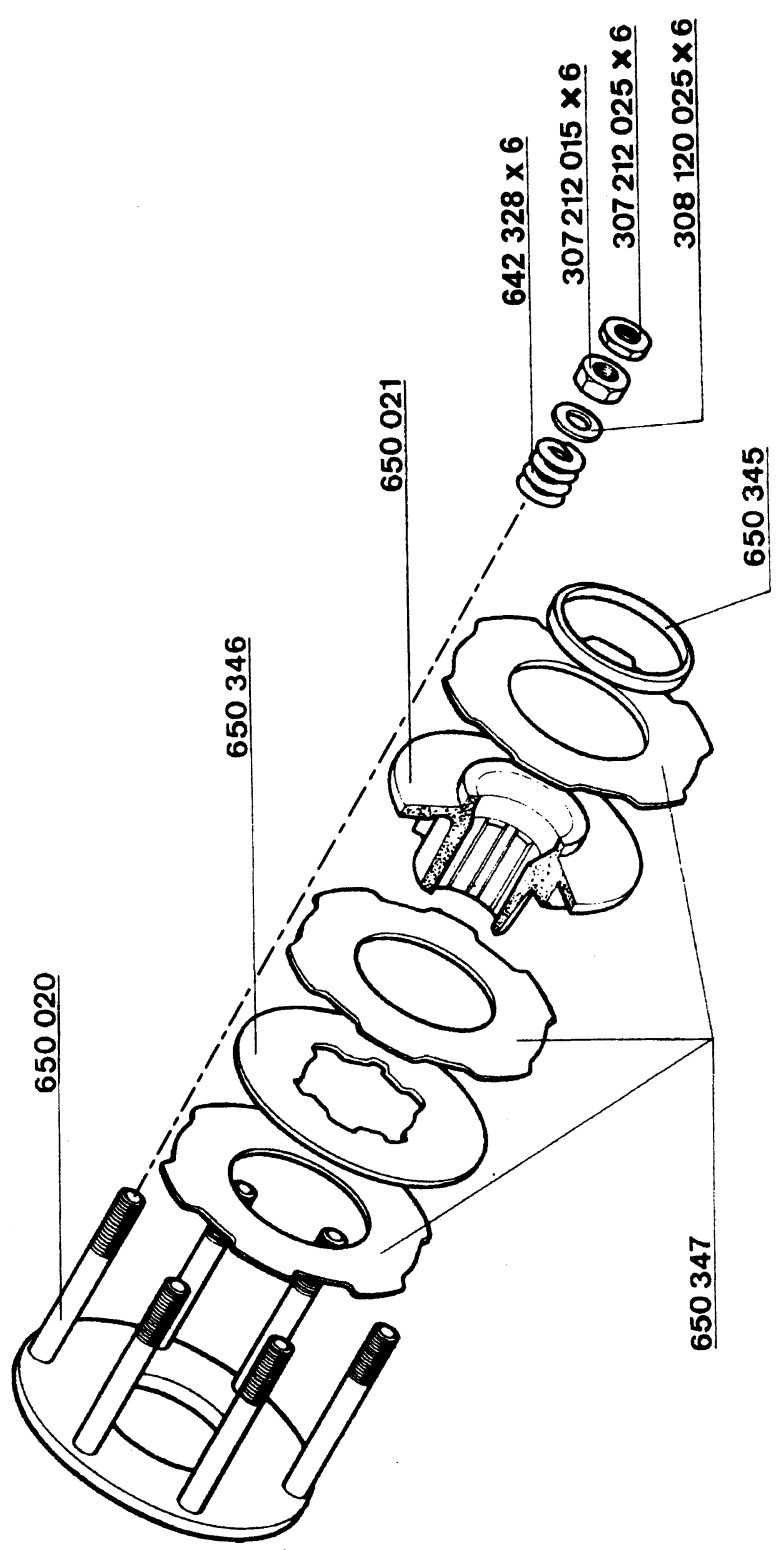
204056987

204055240

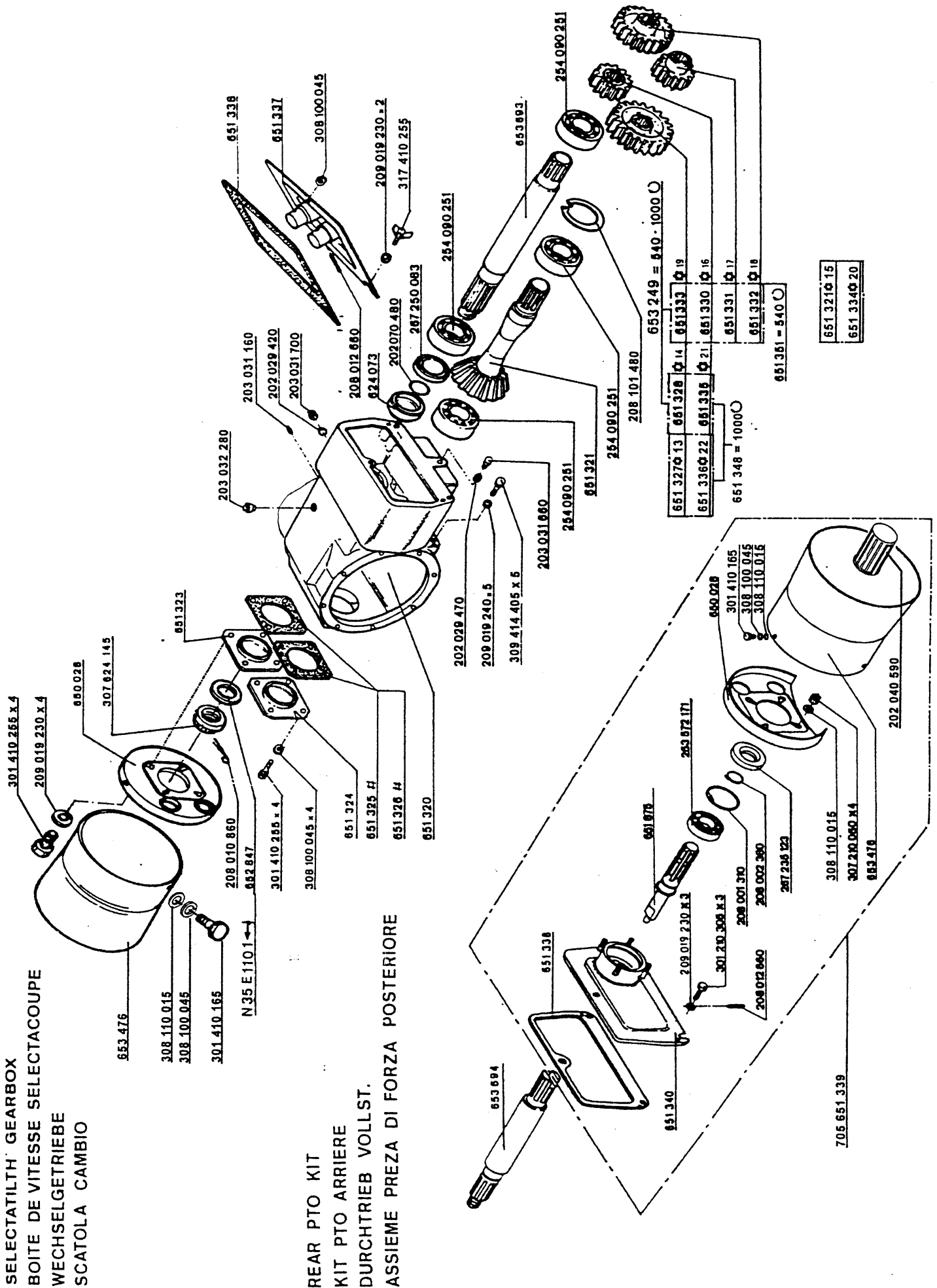
204055899



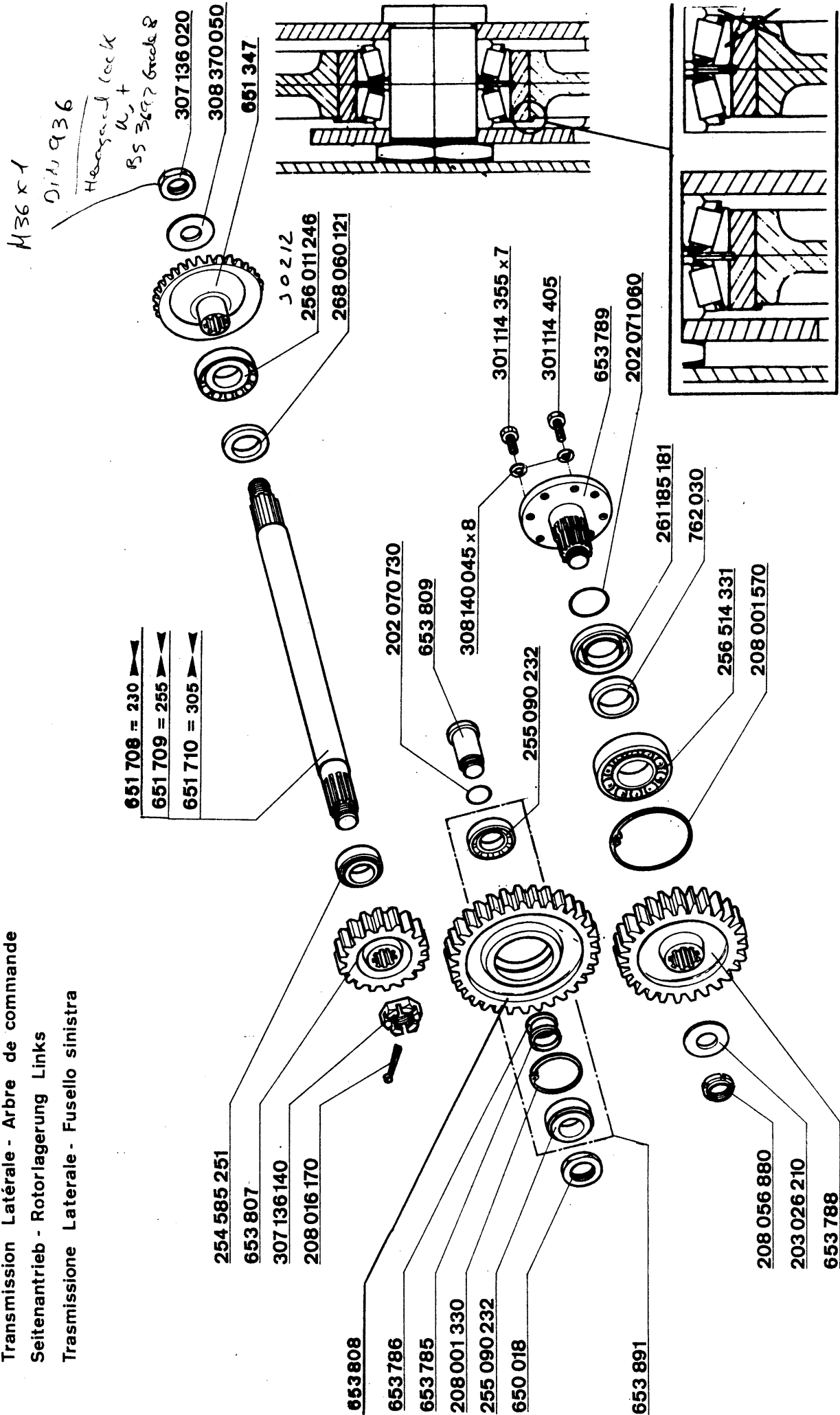
OVERLOAD CLUTCH  
DISPOSITIF DE SECURITE  
ÜBERLASTSICHERUNG  
FRIZIONE



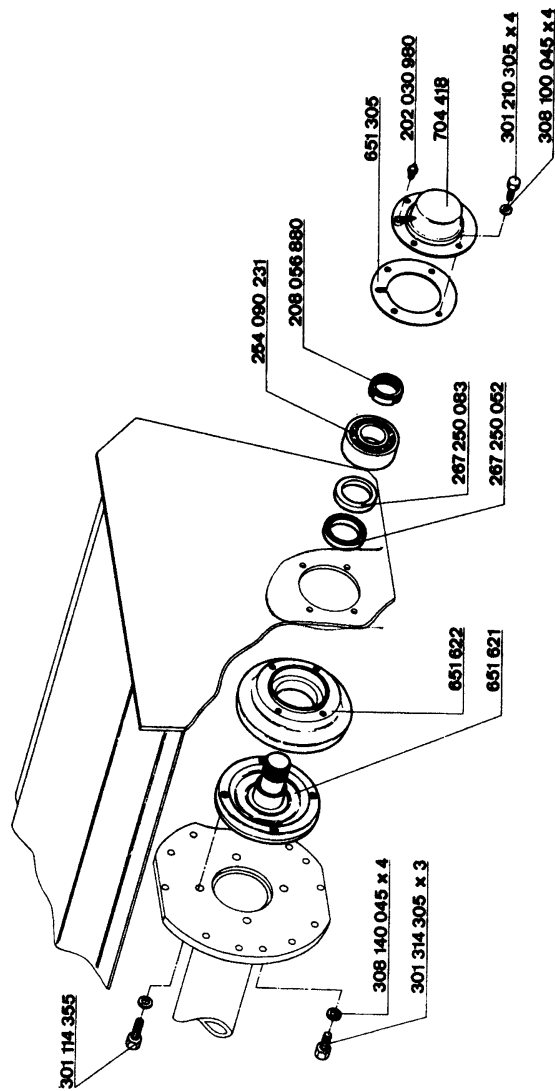
SELECTATILTH' GEARBOX  
BOITE DE VITESSE SELECTACOUPE  
WECHSELGETRIEBE  
SCATOLA CAMBIO



33 Jackshaft Assy - Side drive Assy  
 Transmission Latérale - Arbre de commande  
 Seitenantrieb - Rotorlagerung Links  
 Trasmissione Laterale - Fusello sinistra



Rotor bearing assy R.H.  
 Fusée de rotor  
 Rotorlagerung R.H. vollst  
 Fusello

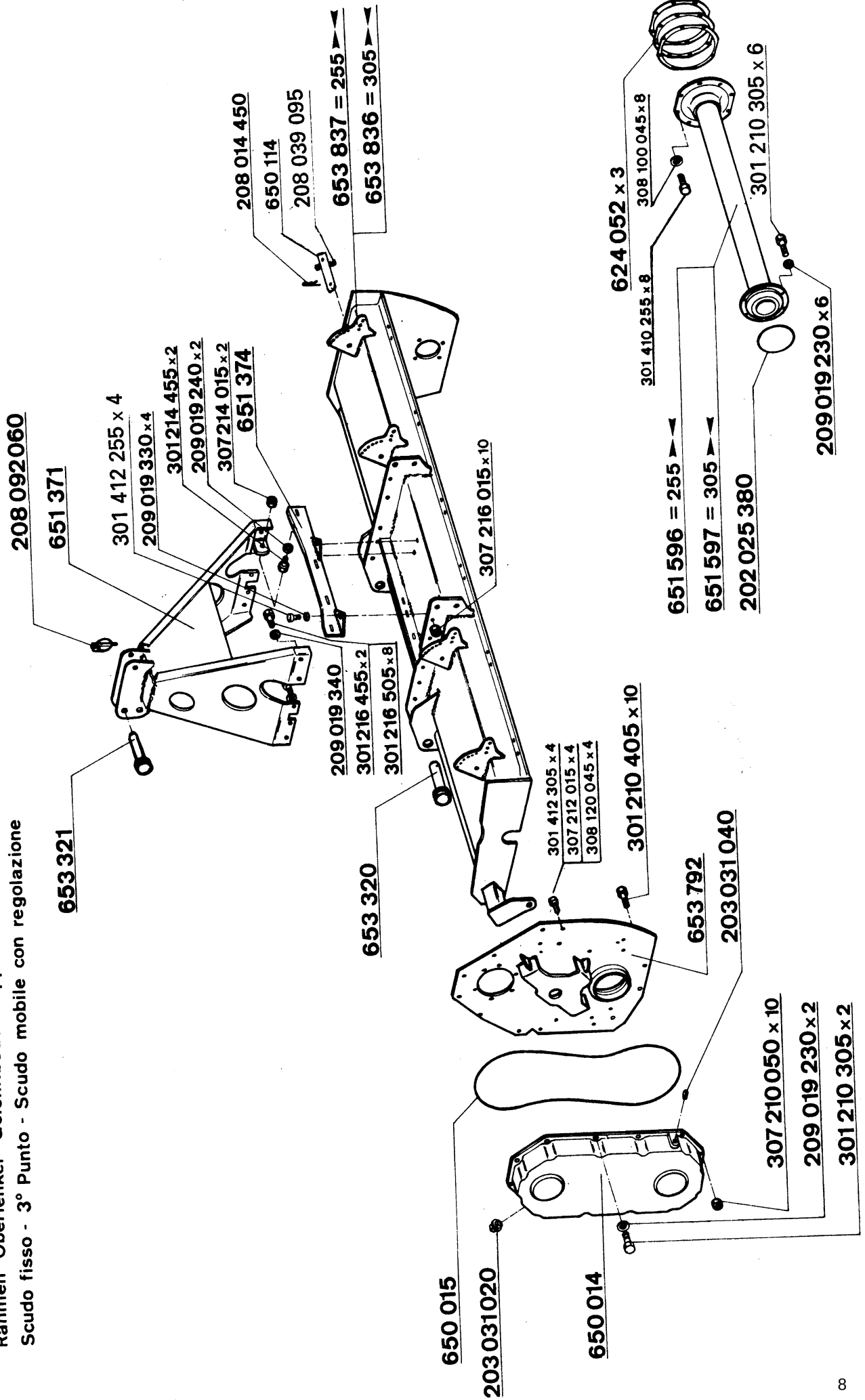


Frame - Topmast - Universal trailing board

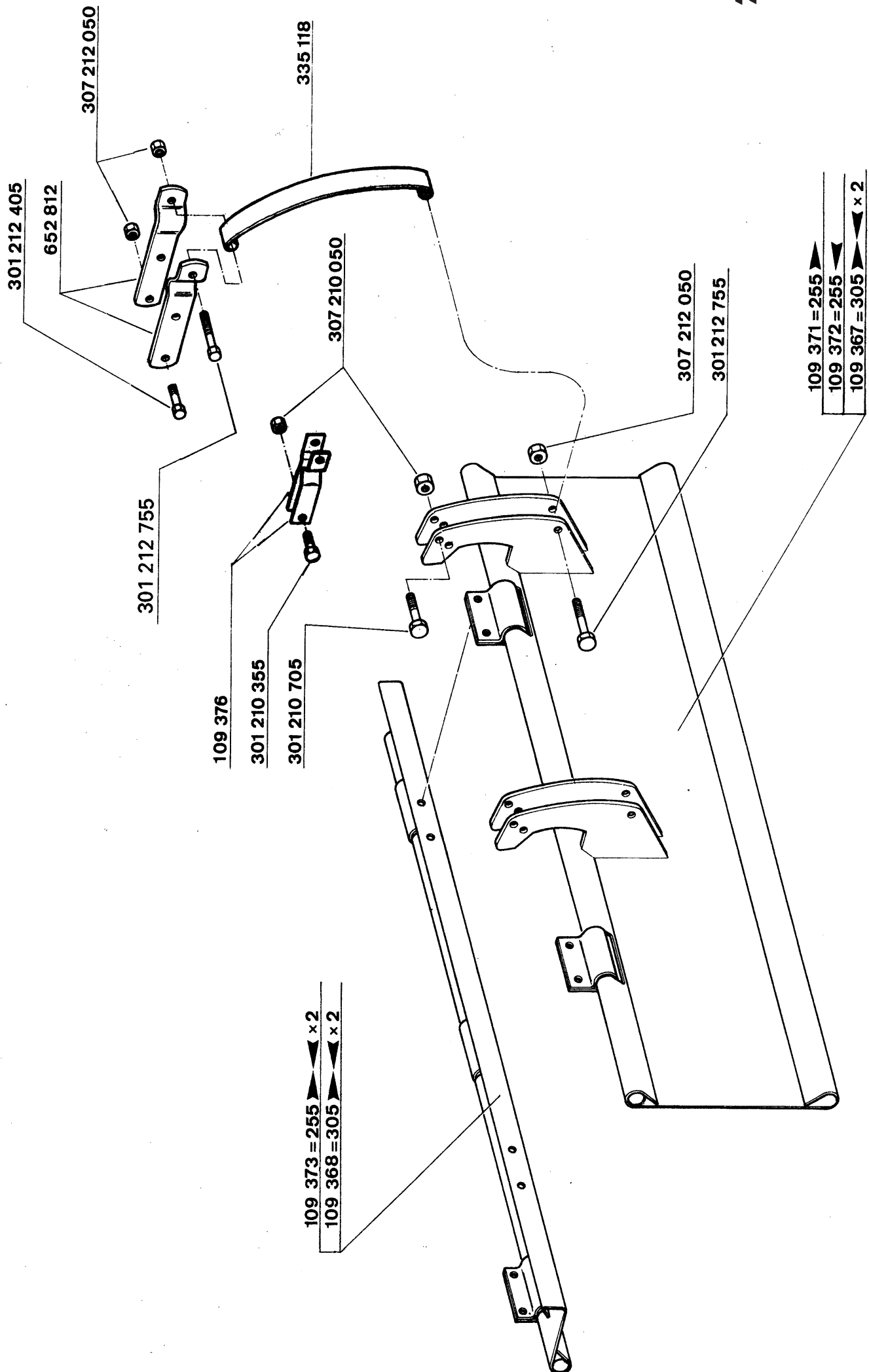
Chassis - Potence - Tablier standard

Rahmen Oberlenker Gelenkbodenklappe

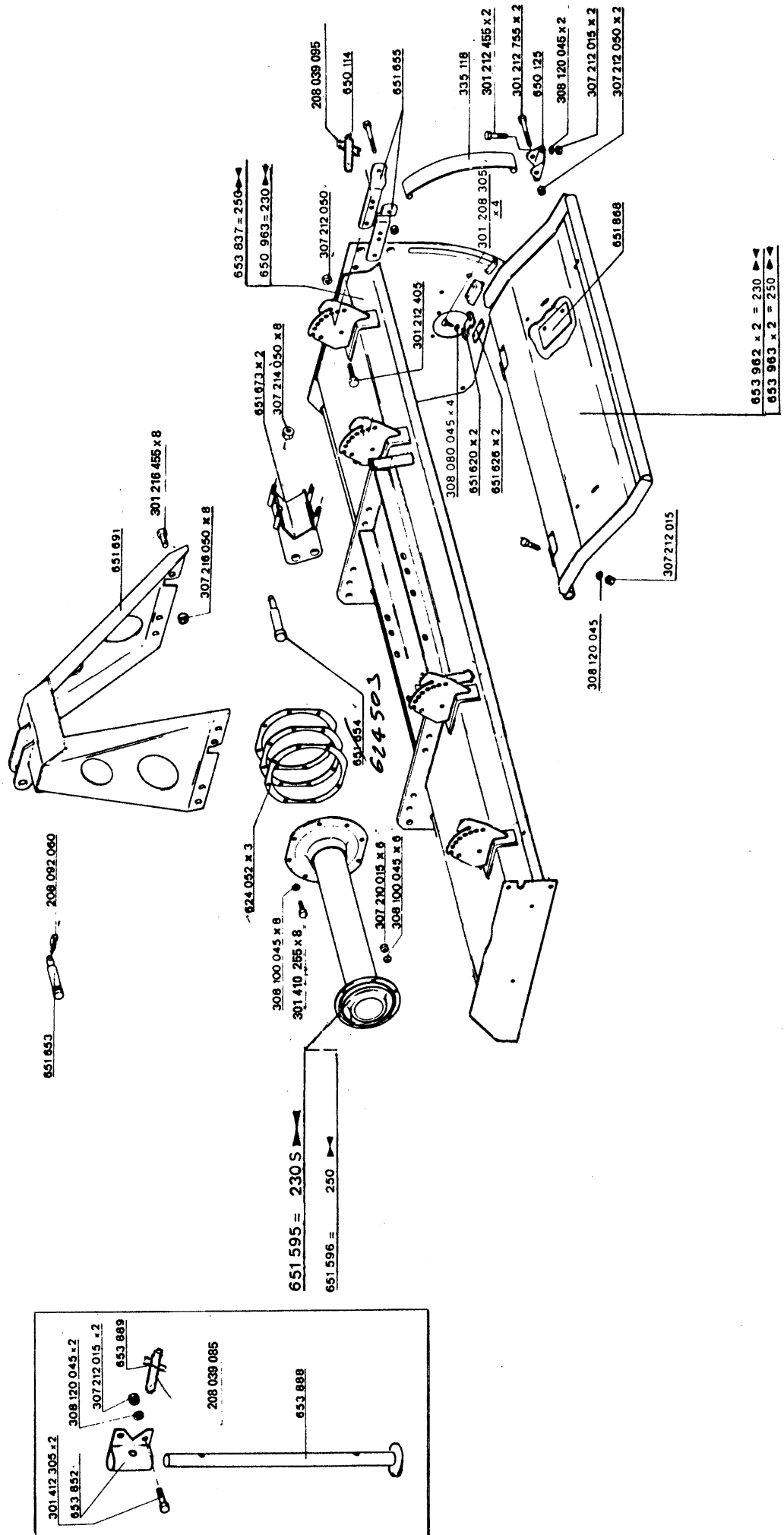
Scudo fisso - 3° Punto - Scudo mobile con regolazione



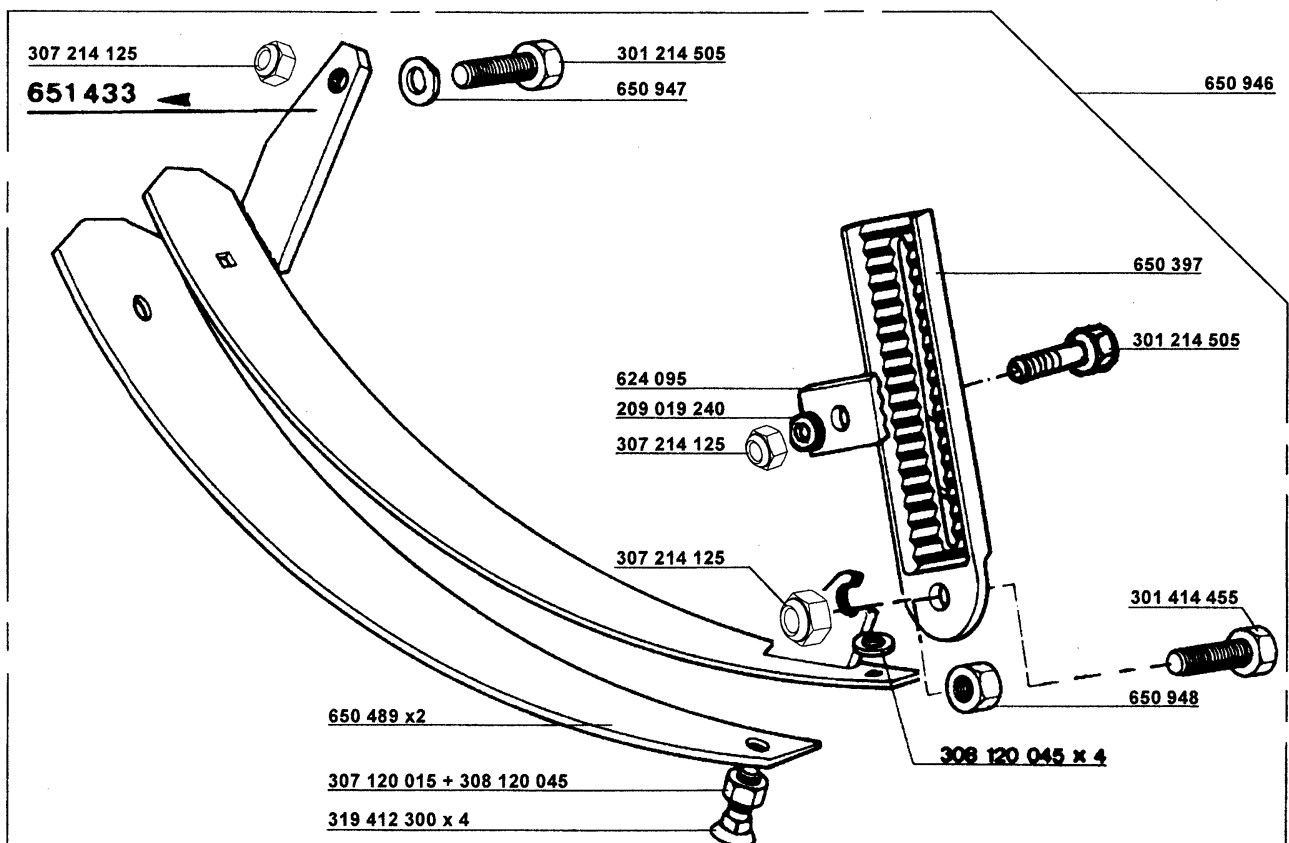
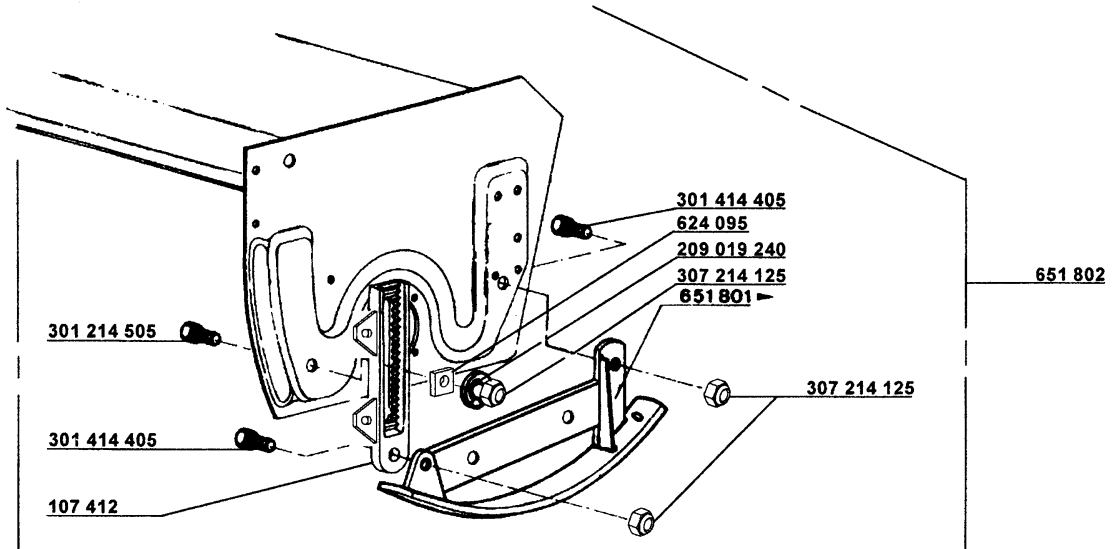




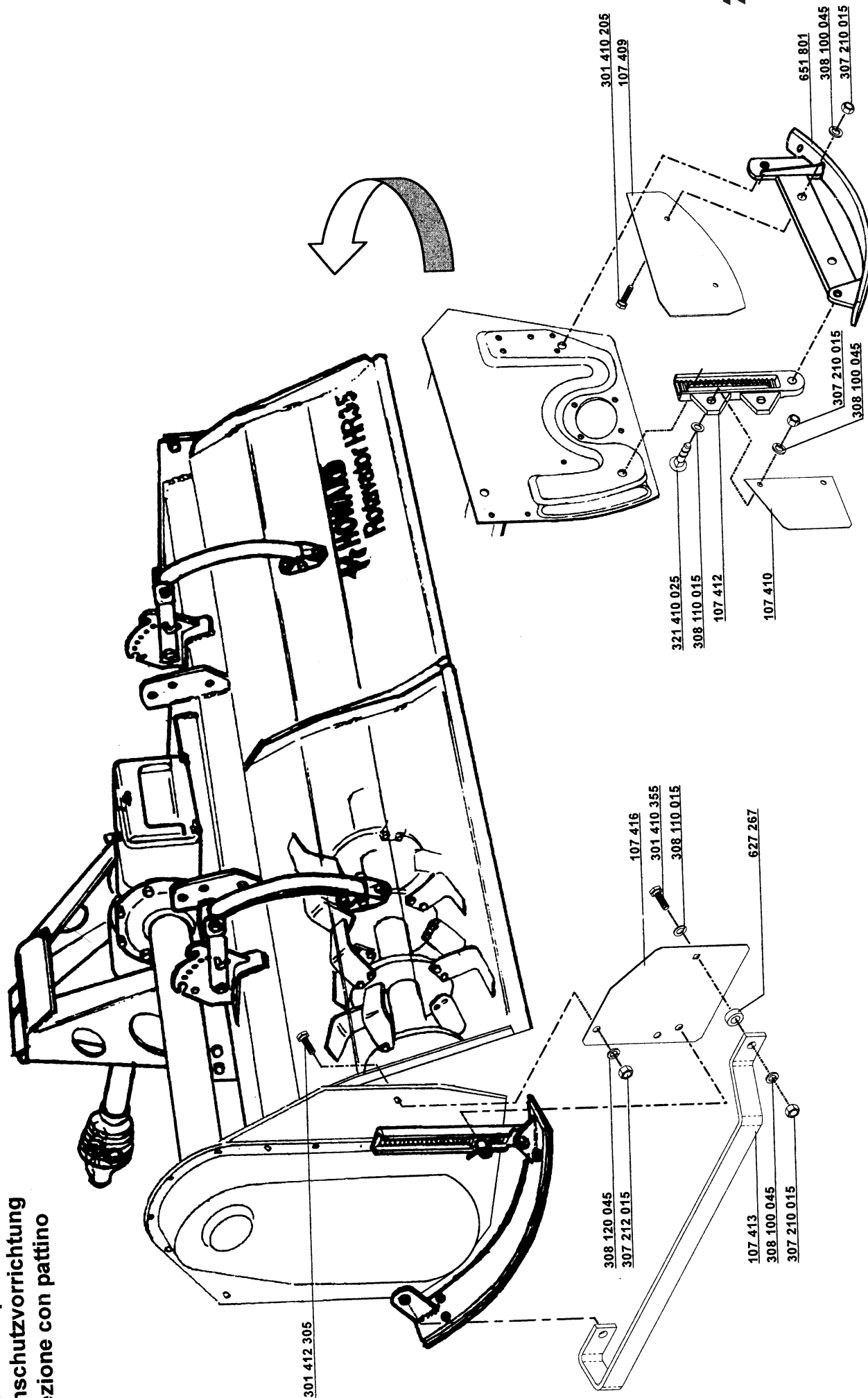
Frame - Topmast - Universal trailing board  
 Chassis - Potence - Tablier standard  
 Rahmen Oberlenker Gelenkbodenklappe  
 Scudo fisso - 3° Punto - Scudo mobile con regolazione



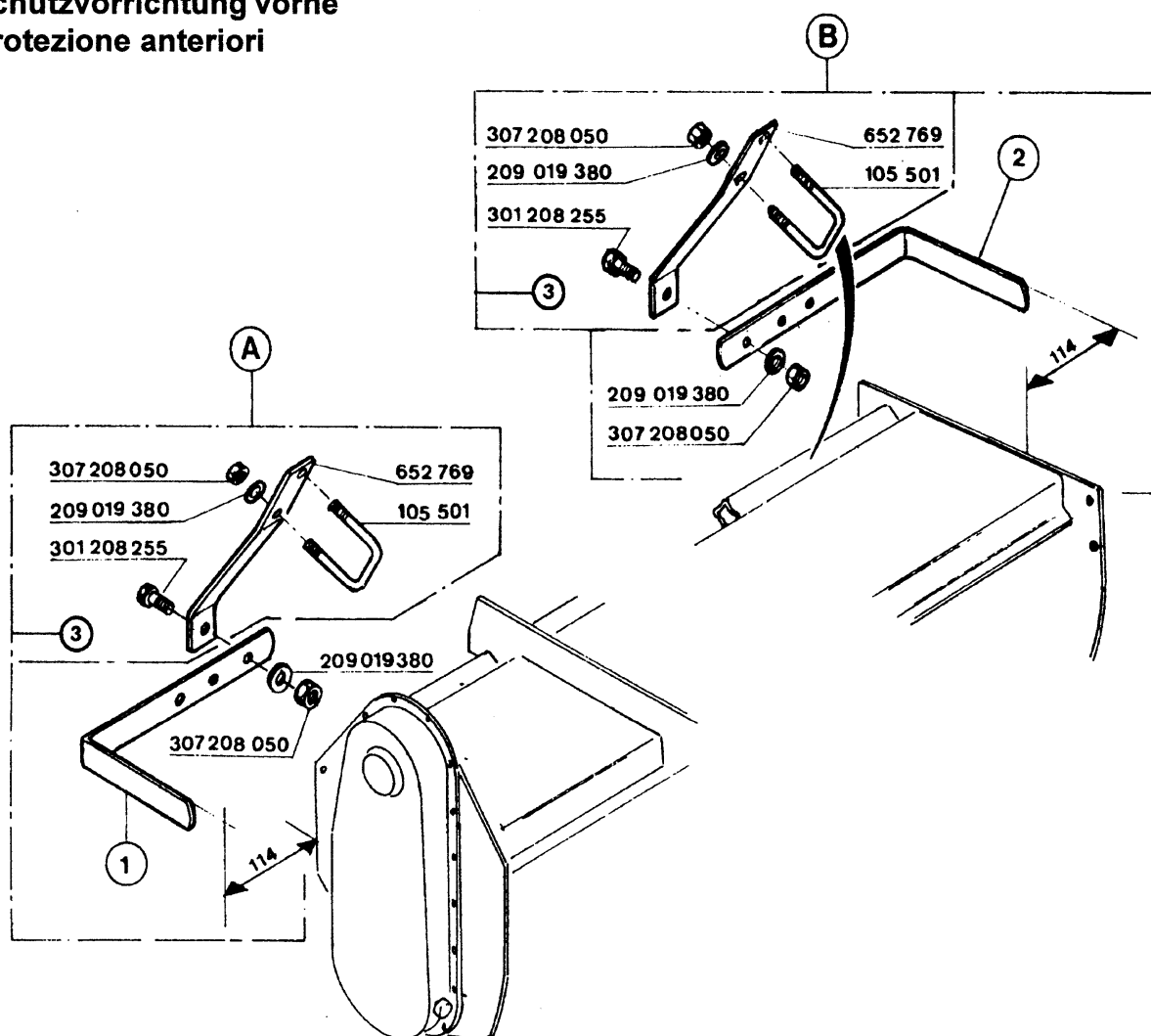
**R.H. and L.H. Depth control skids**  
**Patins Droit et Gauche**  
**Schleifkufe Vollst. Rechts und Links**  
**Pattini di regolazione destro e sinistro**

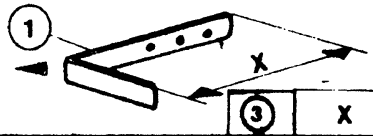
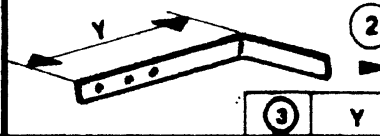
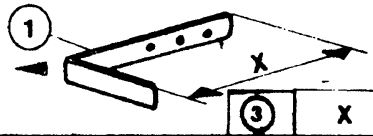
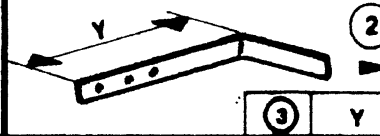


**Guarding for skids**  
**Ensemble de protection pour patins**  
**Kufenschutzvorrichtung**  
**Protezione con pattino**

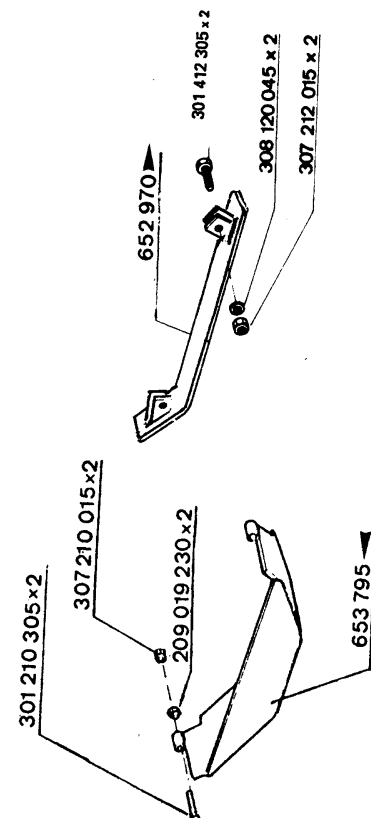
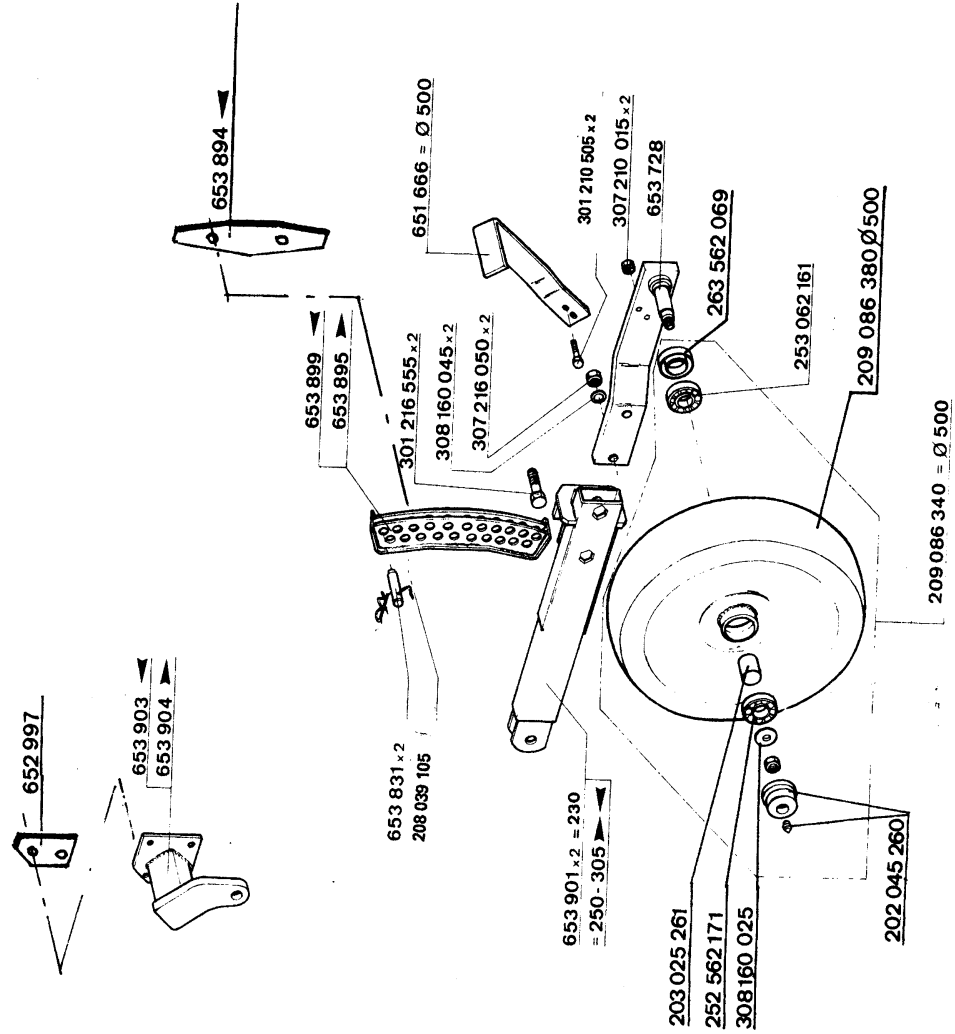


Guarding front  
Ens. Sécurité avant  
Schutzvorrichtung vorne  
Protezione anteriori



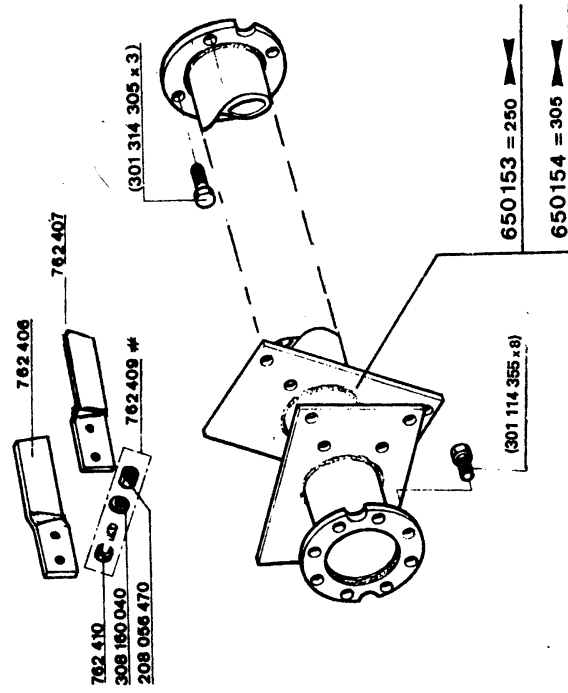
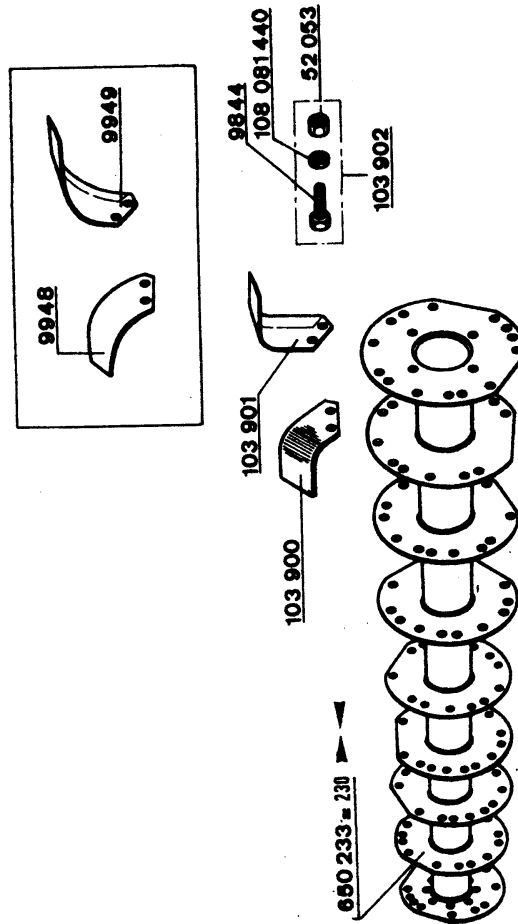
| HR 30<br>(  ) |  |  |  |  |         |    |     |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|----|-----|---------|
|                                                                                                  |  |  |  |  |         |    |     |         |
| 105 _ 115                                                                                        | 652 770                                                                             | x1                                                                                  | 350                                                                                  | 652 774                                                                               | 652 770 | x1 | 350 | 652 774 |
| 130 _ 130GD<br>150                                                                               | 652 770                                                                             | x1                                                                                  | 350                                                                                  | 652 774                                                                               | 652 771 | x2 | 470 | 652 775 |
| 150GD                                                                                            | 652 770                                                                             | x1                                                                                  | 350                                                                                  | 652 774                                                                               | 652 772 | x2 | 670 | 652 776 |
| 150Axial<br>180Axial                                                                             | 652 771                                                                             | x2                                                                                  | 470                                                                                  | 652 775                                                                               | 652 771 | x2 | 470 | 652 775 |
| 180                                                                                              | 652 771                                                                             | x2                                                                                  | 470                                                                                  | 652 775                                                                               | 652 772 | x2 | 670 | 652 776 |
| 200 _ 230<br>250                                                                                 | 652 772                                                                             | x2                                                                                  | 670                                                                                  | 652 776                                                                               | 652 772 | x2 | 670 | 652 776 |
| 300                                                                                              | 652 773                                                                             | x2                                                                                  | 900                                                                                  | 652 777                                                                               | 652 773 | x2 | 900 | 652 777 |

R.H. and L.H. Depth control wheels  
 Roues de profondeur Droite et Gauche  
 Stützräder hinten vollst.  
 Ruote di regolazione destra e sinistra

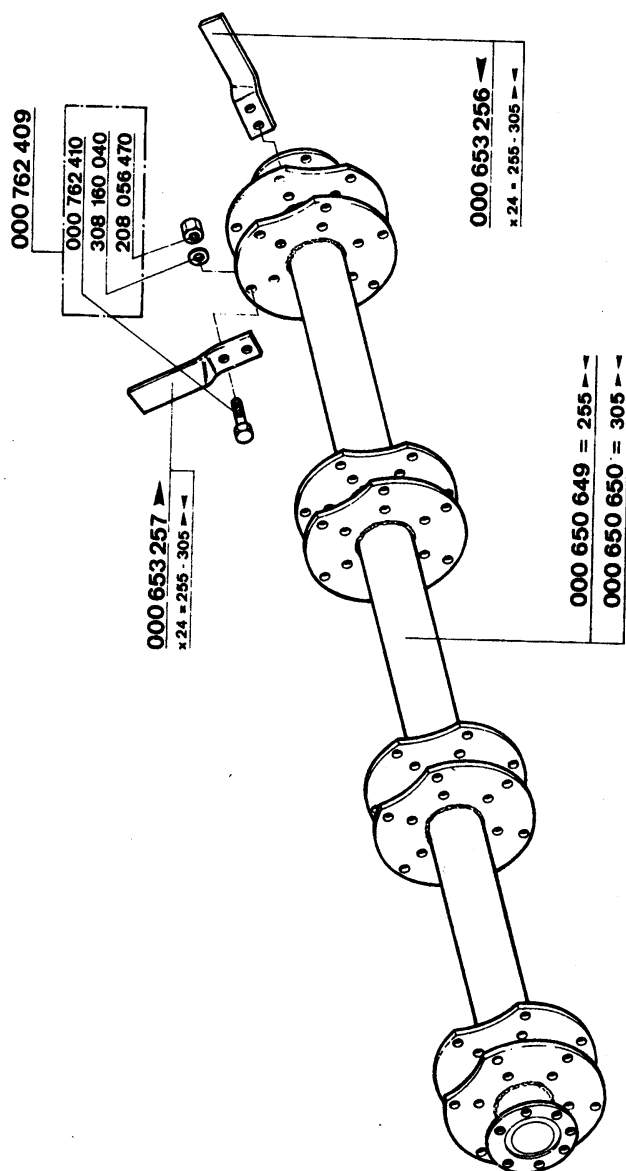


**SUPERSPIKE Rotor**  
**Rotor ROTALABOUR**  
**ROTALABOUR Rotor Vollst.**  
**Rotore lama ROTALABOUR**

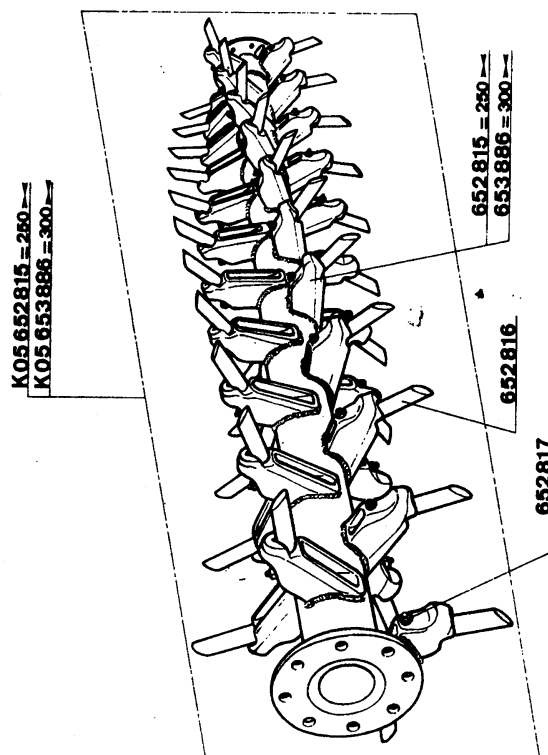
**ROTAVATOR Rotor**  
**Rotor ROTAVATOR**  
**ROTAVATOR Rotor**  
**Rotore ROTAVATOR**



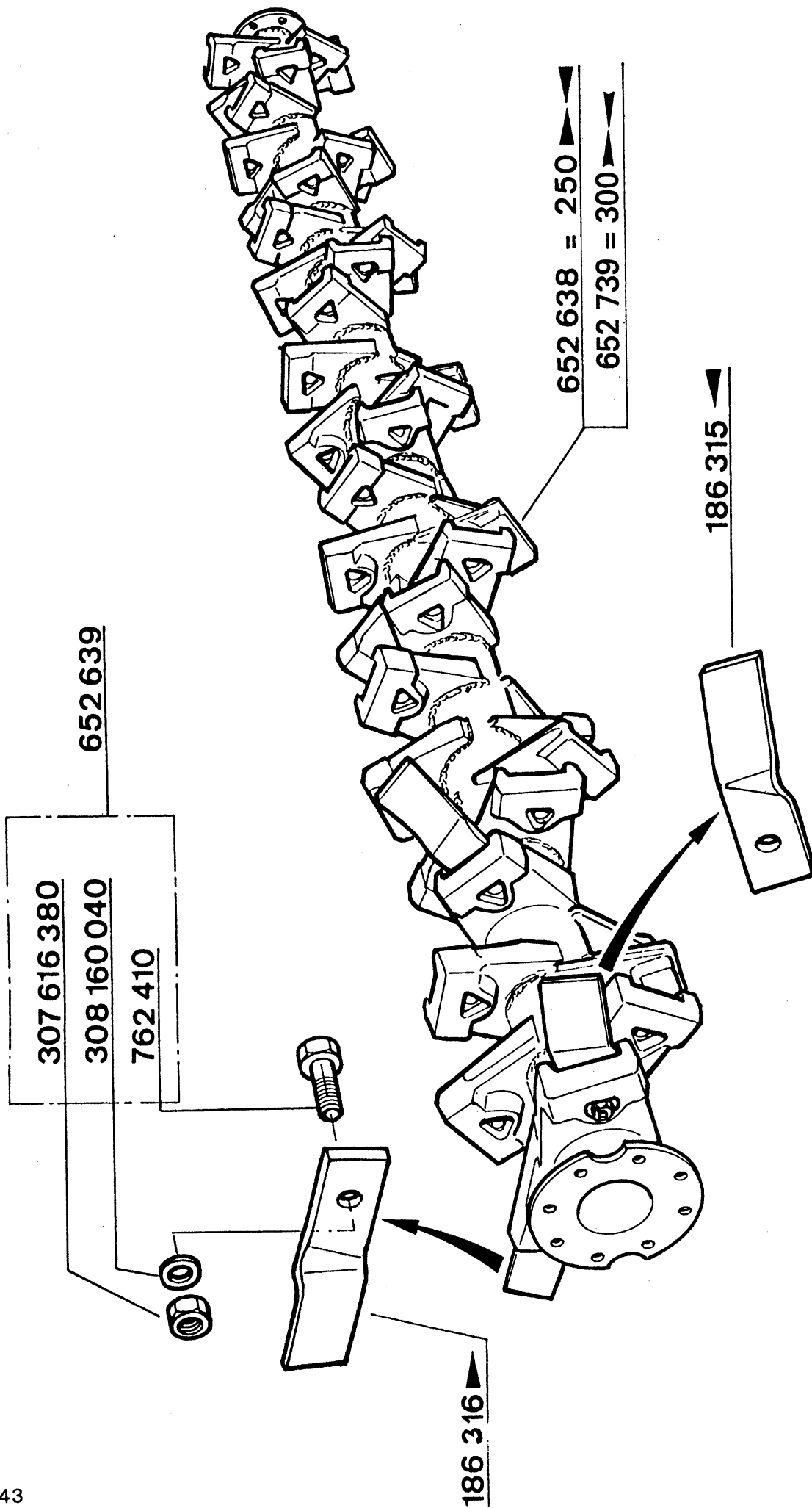
ROTA SEMIS Rotor  
 Rotor type « ROTA SEMIS »  
 ROTASEMIS Rotor Vollst.  
 Rotore ROTASEMIS

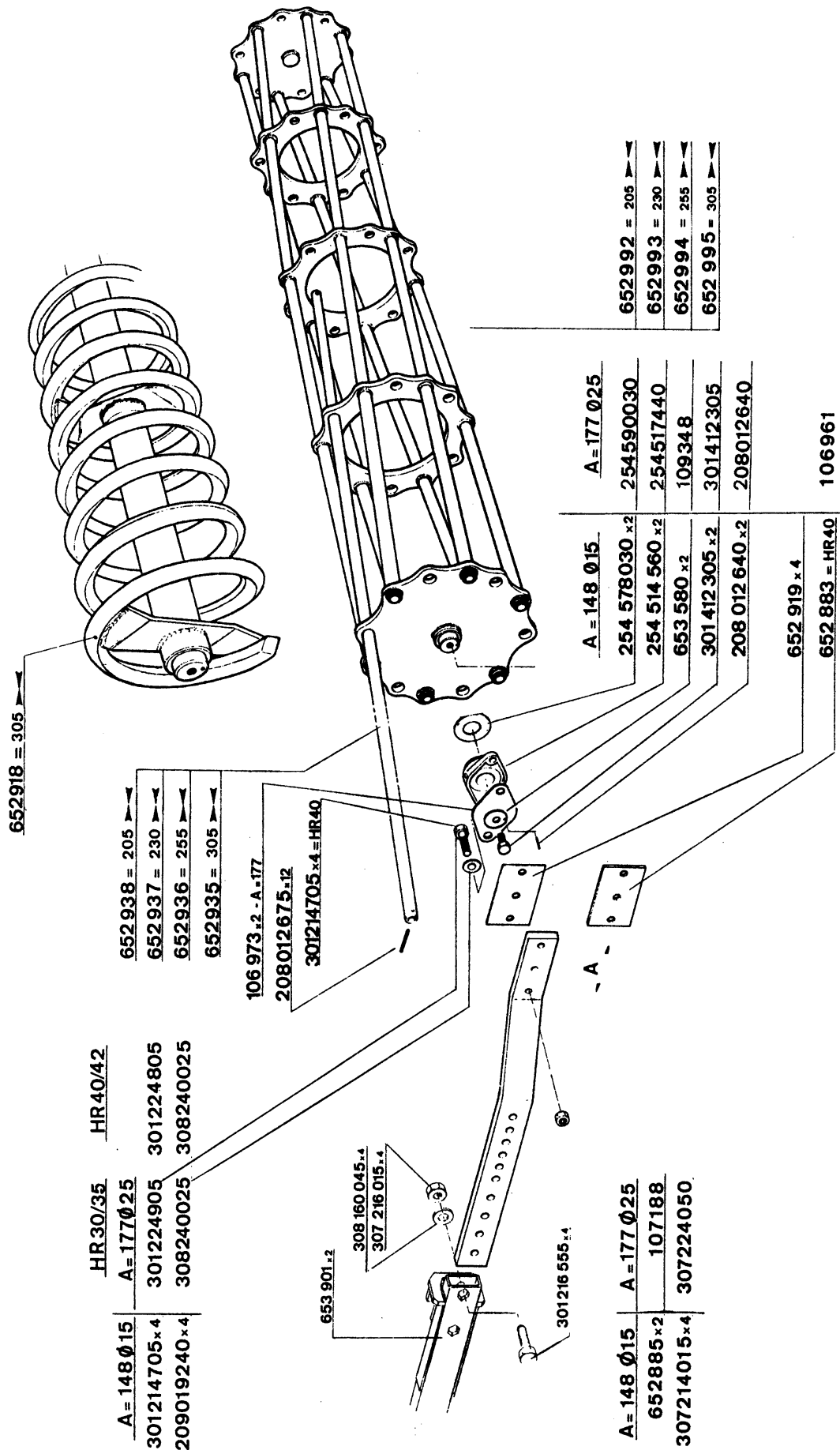


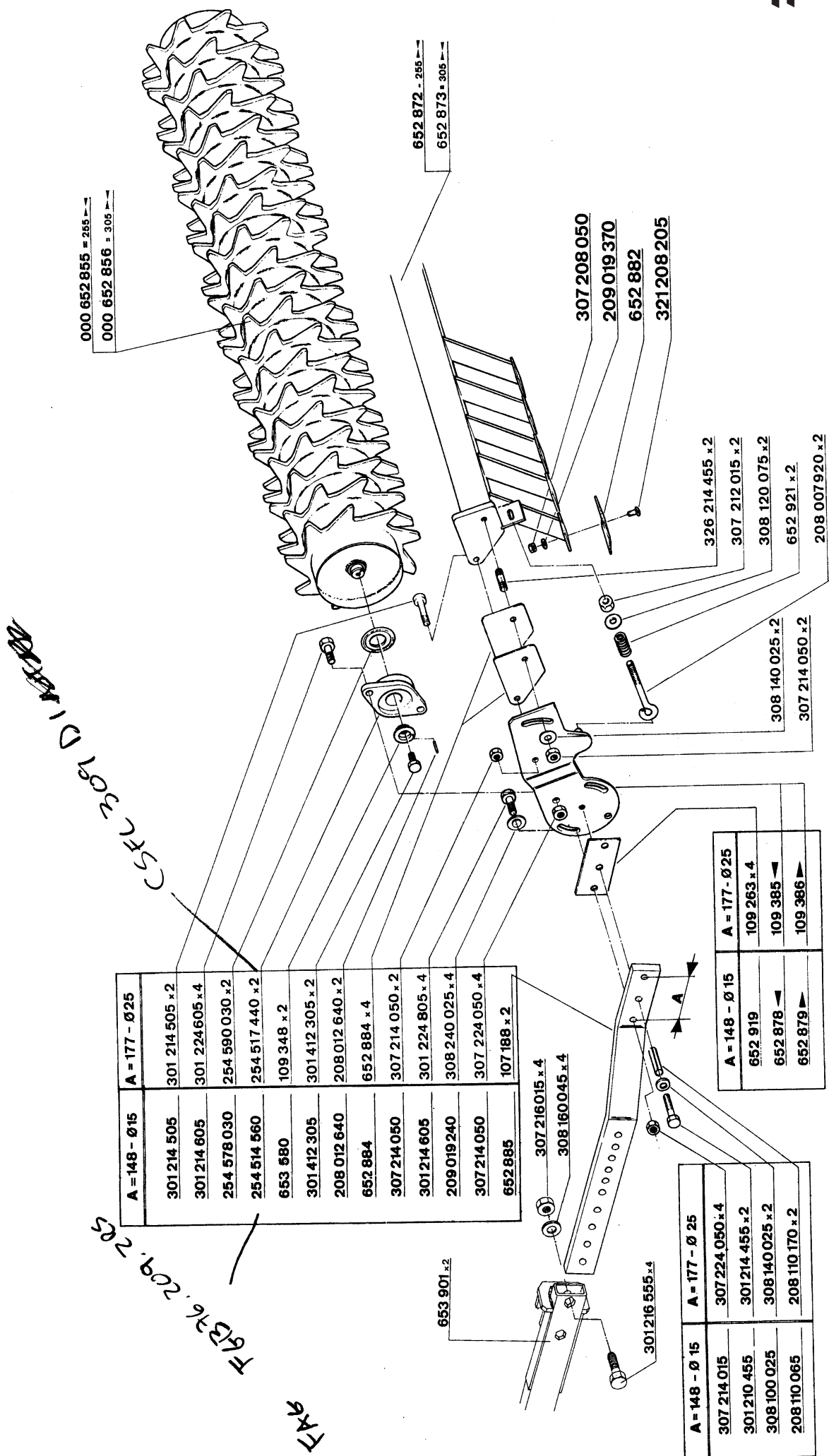
ROTA POINTE Rotor  
 Rotor ROTA POINTE  
 ROTA POINTE Rotor Vollst  
 Rotore ROTA POINTE





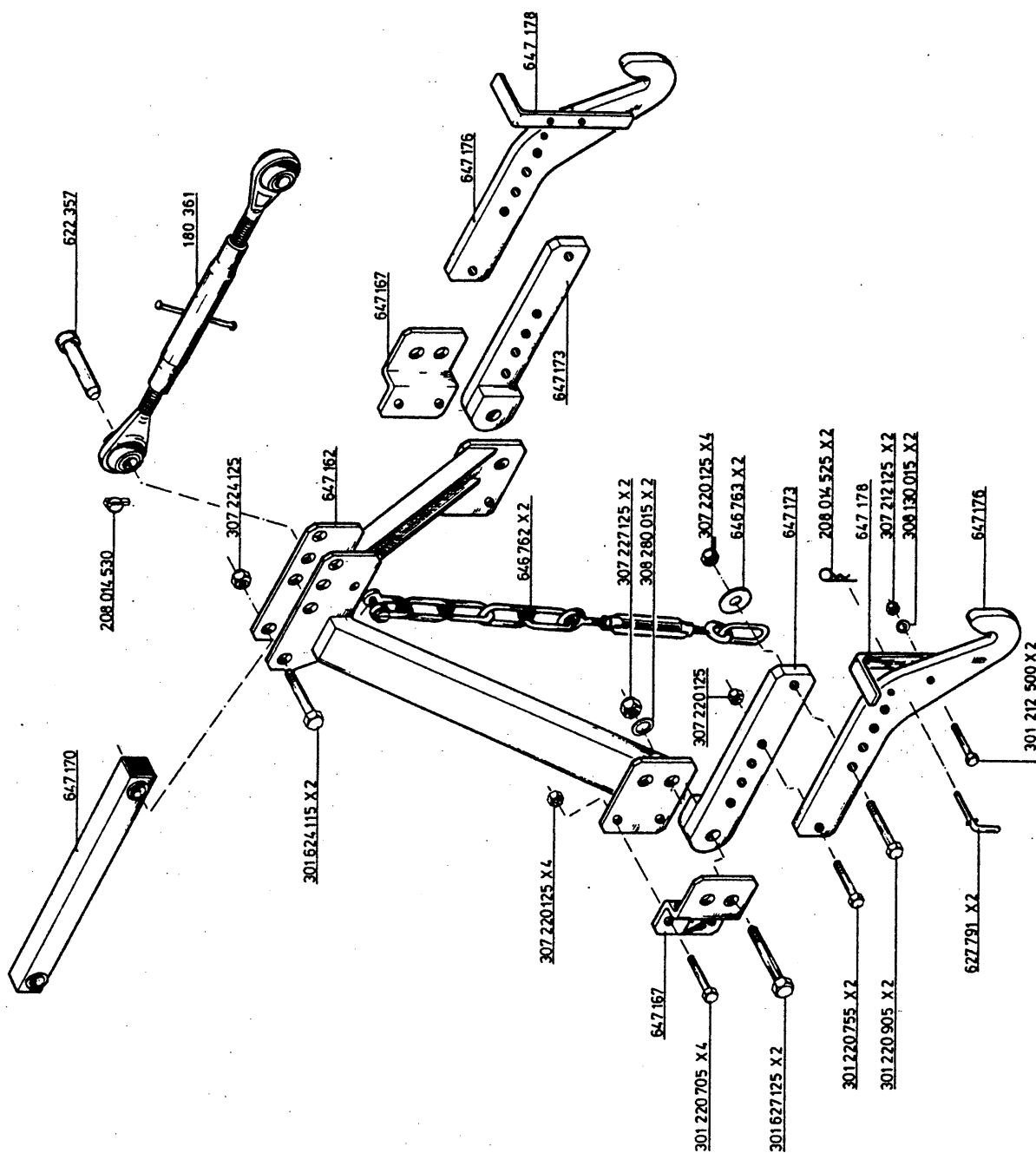




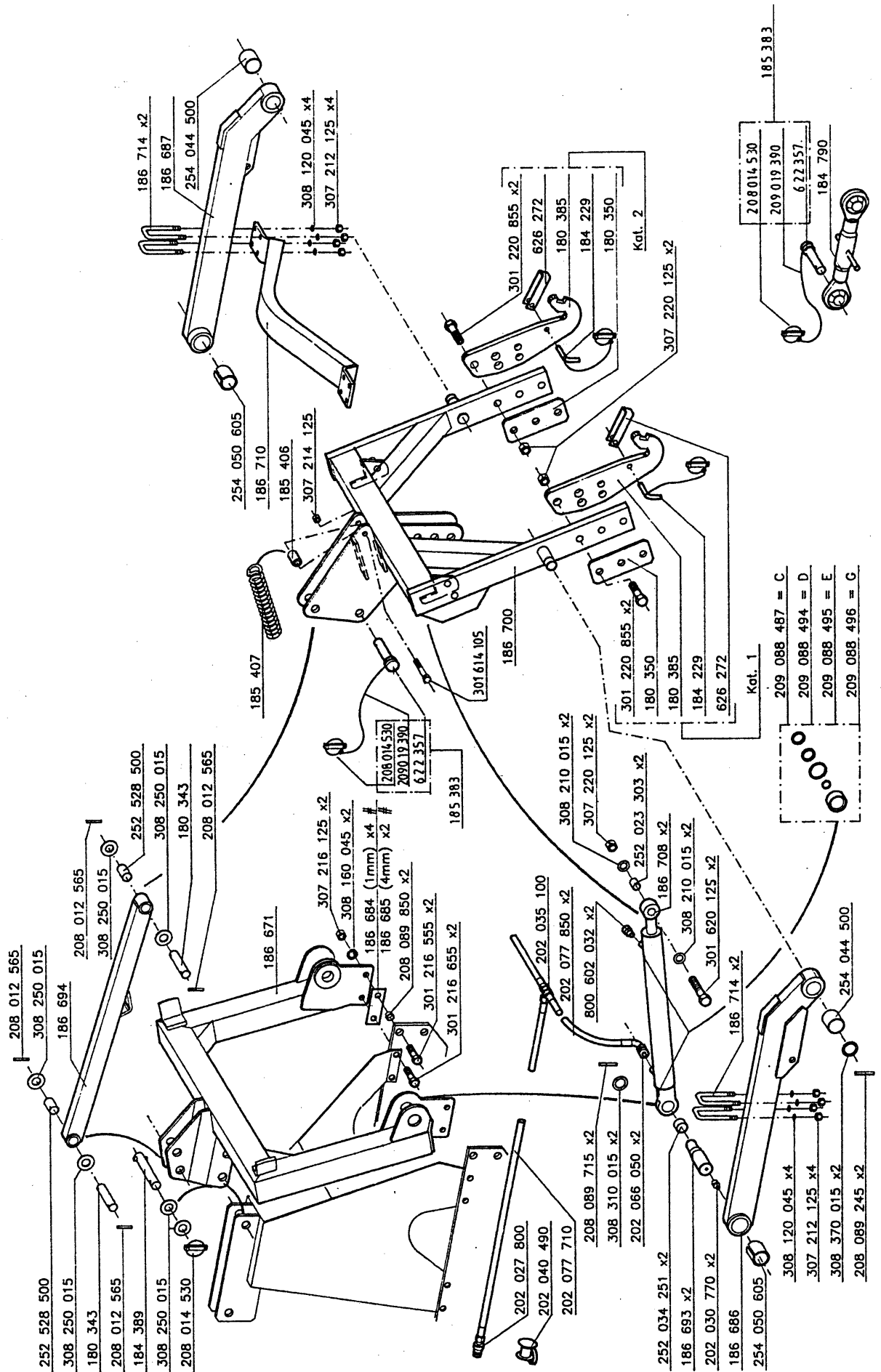


3- Point Linkage / Combi- Hitch  
 Attelage 3 Points / Appareil Combiné  
 Dreipunkt - Anbau, Kombi- Hitch  
 Attacco a 3° Punti / Attacco Combi

647 161 = 255 - 305



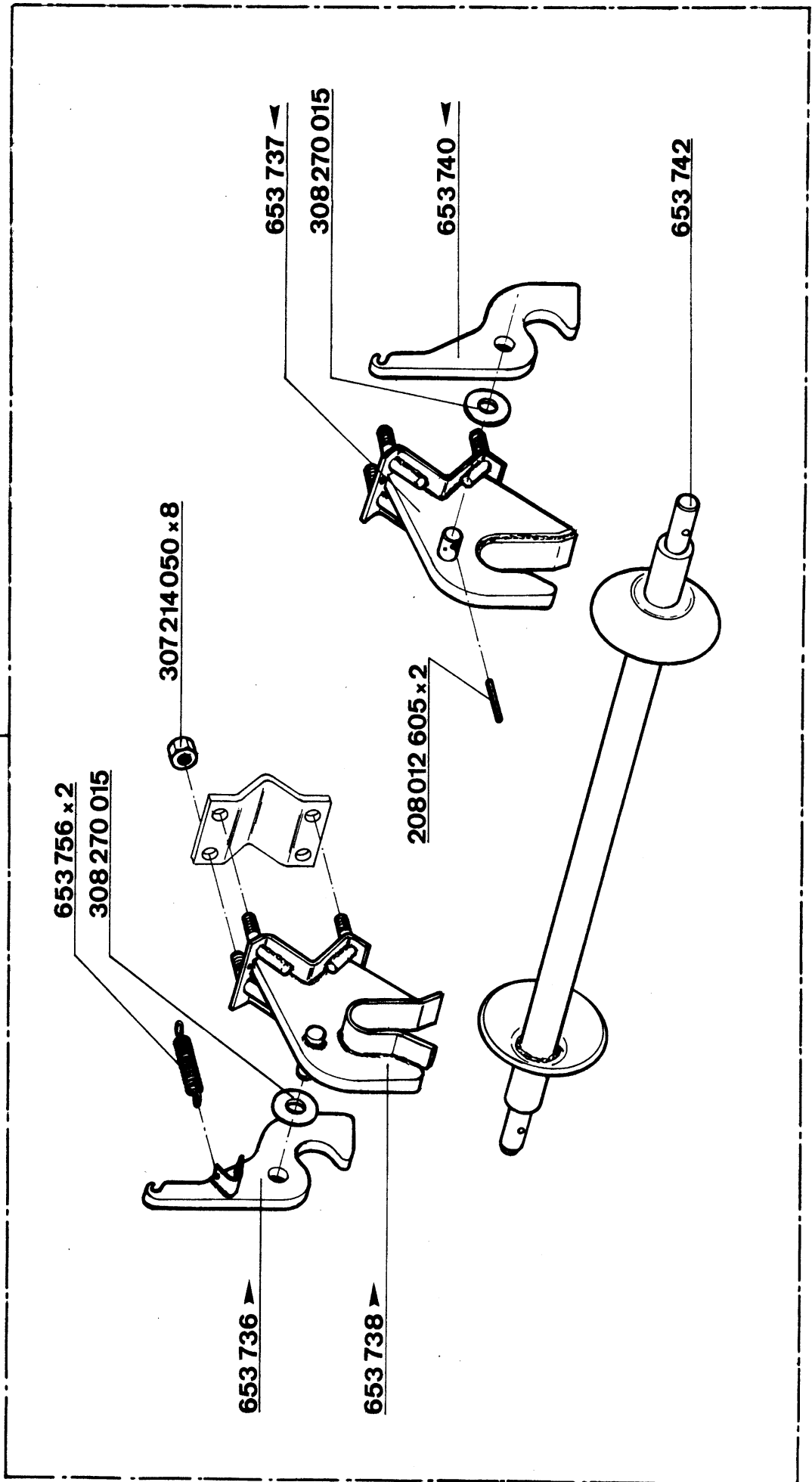
HYDRAULIC-COMBI-HITCH  
 ATTELAGE 3 POINTS ARRIERE HYDRAULIQUE  
 HYDRAULISCHE KOMBI-HITCH  
 ATTACCO IDRAULICO COMBI



Quick Hitch Kit  
 Kit Attelage Rapide  
 Schnell Kupplung Kit  
 Attacco Rapido Ins

= 

71000  
K05653733



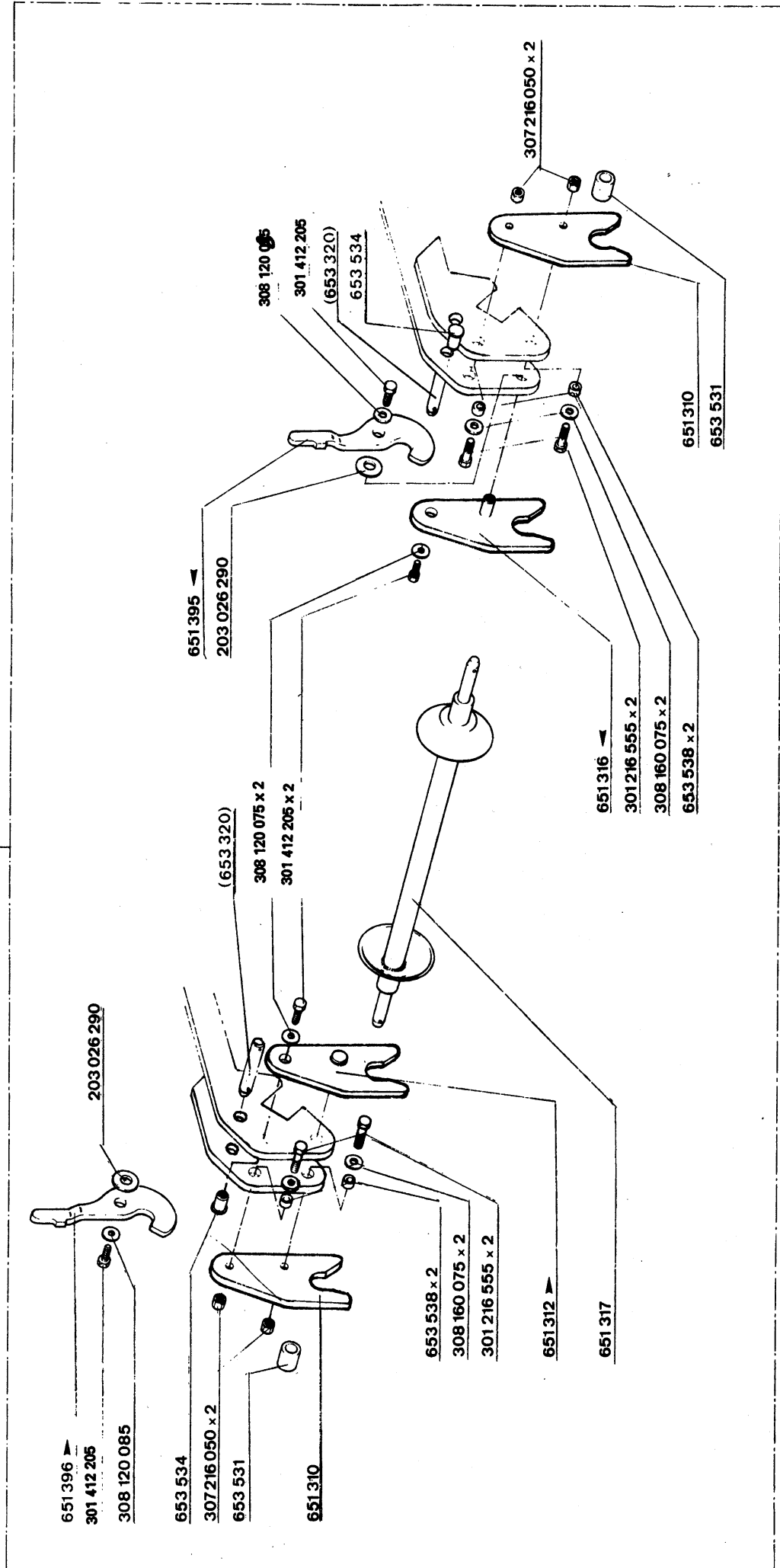
**Quick Hitch Kit**

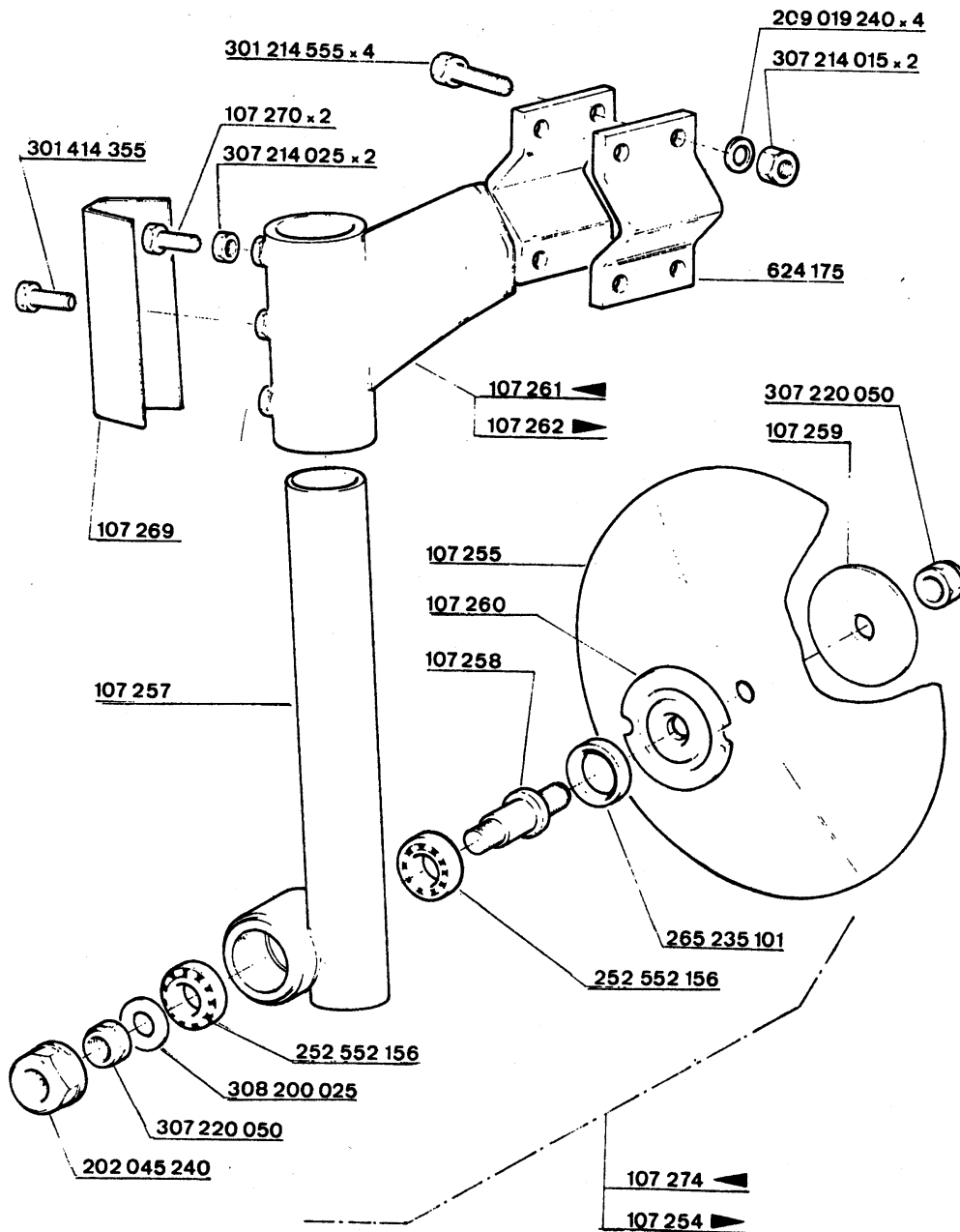
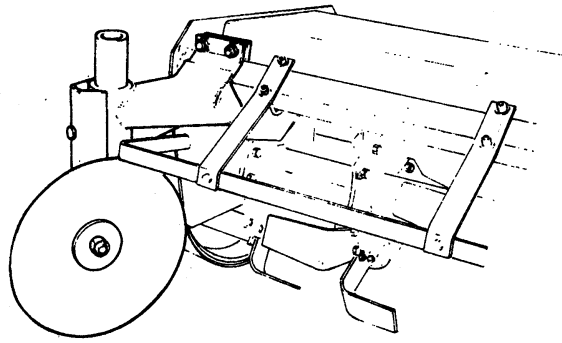
Kit Attelage Rapide  
Schnell Kupplung Kit  
Attacco Rapido Ins

= 255 - 305 ▶▶

71000

K05651394







NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFORTEGNELSE

# HR 35

|           |       |                      |                     |                     |                      |                      |                  |
|-----------|-------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|------------------|
| K05651339 | 32    | KIT PTO ARRIERE      | REAR PTO KIT        | DURCHTRIEB VOLLST   | PREZA DI FORZA POST  | KIT TF POSTERIOR     | AKSELSAET        |
| K05651374 | 49    | KIT ATTACHE RAPIDE   | QUICK HITCH KIT     | SCHELL KUPPLUNG KIT | ATTACCO RAPIDO INS.  | KIT ENGANCHE RAPIDO  | HURTIGKOBLESAET  |
| K05652815 | 42    | KIT ROTOR            | ROTOR KIT           | ROTOR KIT           | KIT ROTORE           | KIT ROTOR            | ROTORSAET        |
| K05653733 | 48    | KIT ATTACHE RAPIDE   | QUICK HITCH KIT     | SCHELL KUPPLUNG KIT | ATTACCO RAPIDO INS.  | KIT ENGANCHE RAPIDO  | HURTIGKOBLESAET  |
| K05653886 | 42    | KIT ROTOR            | ROTOR KIT           | ROTOR KIT           | KIT ROTORE           | KIT ROTOR            | ROTORSAET        |
| K07109416 | 44    | KIT ROULEAU          | CRUMBLE ROLLER KIT  | KRUENENPACKER KIT   | KIT RULLO            | KIT RODILLO          | RULLE            |
| K07652941 | 44    | KIT ROULEAU          | CRUMBLE ROLLER KIT  | KRUENENPACKER KIT   | KIT RULLO            | KIT RODILLO          | RULLE            |
| 9844      | 41    | VIS SPECIALE         | SPECIAL BOLT        | SPECIAL SCHRAUBE    | BULLONE SPECIALE     | TORNILLO ESPECIAL    | SPECIALSKRUE     |
| 9948      | 41    | LAME HELICOIDALE G   | SPEED BLADE LH      | SICHELMESSER LH     | ZAPPETTA ELICOID.S   | CUCHILLA HELIC.I     | HOEURE KNIV      |
| 52053     | 41    | LAME HELICOIDALE D   | SPEED BLADE RH      | SICHELMESSER RH     | ZAPPETTA ELICOID.D   | CUCHILLA HELIC.D     | HOEURE KNIV      |
| 103900    | 41    | ECKOU SPECIAL        | SPECIAL NUT         | SPECIAL MUTTER      | DADO A MANETTA       | TUERCA ESPECIAL      | SPECIALMOETRIK   |
| 103901    | 41    | LAME 'EQUERRE' G     | UNIVERSAL BLADE LH  | WINKELMESSER LH     | ZAPPETTA S           | CUCHILLA UNI I       | VENSTRE KNIV     |
| 103901    | 41    | LAME 'EQUERRE' D     | UNIVERSAL BLADE RH  | WINKELMESSER RH     | ZAPPETTA D           | CUCHILLA UNI D       | HOEURE KNIV      |
| 103902    | 41    | BOULON DE LAME       | BLADE BOLT ASSY     | MESSERSCHRAUBEN     | BULLONE              | CONJ.TORNILLO CUCHIL | BLADBOLT         |
| 105501    | 37-38 | ETRIER               | 'U' BOLT            | BUEGELSCHRAUBE      | CAVALLOTTO           | ABARCON              | U-BOLT           |
| 105501    | 37-38 | ETRIER               | 'U' BOLT            | BUEGELSCHRAUBE      | CAVALLOTTO           | ABARCON              | U-BOLT           |
| 106961    | 44    | BRAS DE ROULEAU      | SPACING PLATE       | KEIL                | SPRESSORE            | SUPLEMENTO           | KILE             |
| 107188    | 44-45 | DISQUE               | ROLLER ARM          | KRUMENPACKERARM     | BARRA COLLEGAMENTO   | BRAZO RODILLO        | RULLEARM         |
| 107254    | 50    | DISQUE               | DISC                | SCHLEIBE            | DISCO                | DISCO                | SKIVE            |
| 107255    | 50    | DISQUE               | HUB                 | NABE                | ASSALE               | NUCLEO               | SKIVE            |
| 107257    | 50    | MOYEU                | PIN                 | ACHSE               | SPINOTTO             | PASADOR              | NAV              |
| 107258    | 50    | AXE                  | SPECIAL WASHER      | SPECIAL SCHLEIBE    | RONDELLA SPECIALE    | ARANDELLA ESPECIAL   | AKSEL            |
| 107259    | 50    | RONDELLE SPECIALE    | DISC PLATE          | SCHLEIBE            | FIATTO               | PLATO                | SPECIALSKIVE     |
| 107260    | 50    | FLATEAU G            | BRACKET LH          | HALTERUNG LH        | SUPPORTO SINISTRO    | SOPORTE I            | SKIVE            |
| 107261    | 50    | SUPPORT G            | BRACKET RH          | HALTERUNG RH        | SUPPORTO DESTRO      | SOPORTE D            | VENSTRE BESLAG   |
| 107262    | 50    | SUPPORT D            | GUARD               | SCHUTZTOPF          | PROTEZIONE           | PROTECTOR            | HOEURE BESLAG    |
| 107269    | 50    | PROTECTEUR           | SPECIAL BOLT        | SPECIAL SCHRAUBE    | BULLONE SPECIALE     | TORNILLO ESPECIAL    | BESKYTTELSE      |
| 107270    | 50    | VIS SPECIALE         | DISC                | SCHLEIBE            | DISCO                | DISCO                | SPECIALSKRUE     |
| 107274    | 50    | DISQUE               | SPACING PLATE       | KEIL                | SPRESSORE            | SUPLEMENTO           | SKIVE            |
| 109263    | 44-45 | CALE                 | FLAT WASHER         | SCHLEIBE            | RONDELLA FIATTA      | ARANDELLA PLANA      | KILE             |
| 109348    | 44-45 | RONDELLE PLATE       | TRAILING BOARD      | BODENKLAPPE         | SCUDO MOBILE         | TABLIER              | SKIVE            |
| 109367    | 36    | TABLIER              | TRAILING BOARD      | BODENKLAPPE         | SCUDO MOBILE         | TABLIER              | PLANERINGSPLANKE |
| 109368    | 36    | TABLIER              | TRAILING BOARD      | BODENKLAPPE         | SCUDO MOBILE         | TABLIER              | PLANERINGSPLANKE |
| 109371    | 36    | TABLIER              | TRAILING BOARD      | BODENKLAPPE         | SCUDO MOBILE         | TABLIER              | PLANERINGSPLANKE |
| 109372    | 36    | TABLIER              | TRAILING BOARD      | BODENKLAPPE         | SCUDO MOBILE         | TABLIER              | PLANERINGSPLANKE |
| 109373    | 36    | TABLIER              | TRAILING BOARD      | BODENKLAPPE         | SCUDO MOBILE         | TABLIER              | PLANERINGSPLANKE |
| 109376    | 36    | BIELLE               | CONNECTING ROD      | PLEUELSTANGE        | BIELLA               | BIELA                | STANG            |
| 109385    | 45    | PLAT                 | PLATE               | PLATTE              | PIASTRA              | PLACA                | PLADE            |
| 109386    | 45    | KIT 3 P ARRIERE      | COMBI HITCH KIT     | HINTERES DREIPUNKT  | ATTACCO 3 PUNTI.POST | KIT 3 PUNTO POSTERIO | TRE-PUNKTOPHANG  |
| 180326    | 47    | BRAS                 | ARM                 | ARM                 | BRACCIO              | BRAZO                | ARM              |
| 180327    | 47    | PIVOT                | PIVOT               | LAGERZAPFEN         | PERNO                | PIVOTE               | TAP              |
| 180332    | 47    | PIVOT                | PIVOT               | LAGERZAPFEN         | PERNO                | PIVOTE               | TAP              |
| 180333    | 47    | BRAS GAUCHE          | ARM LH              | ARM LH              | BRACCIO S            | BRAZO IZQUIERDO      | VENSTRE ARM      |
| 180336    | 47    | BRAS                 | ARM                 | ARM                 | BRACCIO              | BRAZO                | ARM              |
| 180340    | 47    | AXE                  | PIN                 | ACHSE               | SPINOTTO             | PASADOR              | AKSEL            |
| 180343    | 47    | BAGUE                | RING                | RING                | BOCCOLA              | ANILLO               | RING             |
| 180352    | 47    | BIELLE REG. 3E POINT | TOP LINK            | OBERLENKER          | BRACCIO FER 3 PUNTO  | BRAZO 3 PUNTO        | TOFSTANG         |
| 180361    | 46    | BRAS DROIT           | ARM RH              | ARM RH              | BRACCIO D            | BRAZO DERECHO        | HOEURE ARM       |
| 180362    | 47    | VERIN                | CYLINDER            | ZYLINDER            | CILINDRO             | CILINDRO             | CYLINDER         |
| 180373    | 47    | PATTE D'ATTACHE      | MOUNTING BRACKET    | OVERLENKER          | PIASTRA D'ATTACCO    | PLETINA ENGANCHE     | BESLAG           |
| 180385    | 47    | BIELLE REG. 3E POINT | TOP LINK            | OVERLENKER          | BRACCIO FER 3 PUNTO  | BRAZO 3 PUNTO        | TOFSTANG         |
| 184790    | 47    | BRAS                 | ARM                 | ARM                 | BRACCIO              | BRAZO                | ARM              |
| 185404    | 47    | DOUILLE              | SLEEVE              | HUELSE              | BOCCOLA              | ANILLO               | RING             |
| 185406    | 47    | RESSORT              | SPRING              | DURCKFEDER          | MOLLA FRIZIONE       | MUELLE               | FJEDER           |
| 185407    | 47    | LAME VRILLEE G       | ROTALABOUR BLADE LH | ZINKEN LH           | LAMA ROTALABOUR S    | CUCHILLA ROTALABOU.I | VENSTRE TAND     |
| 186315    | 43    | LAME VRILLEE D       | ROTALABOUR BLADE RH | ZINKEN RH           | LAMA ROTALABOUR D    | CUCHILLA ROTALABOU.D | HOEURE TAND      |
| 186316    | 43    | LAME DE RESSORT      | DAMPER SPRING       | BLATTFEDER          | MOLLA SCUDO MOBILE   | BALLESTA             | BLADFJEDER       |
| 335118    | 36-37 | AXE 3E POINT CAT 2   | DRAW PIN CAT 2      | ZUGBOLZEN KAT 2     | SPINOTTO 3P 2A CAT   | PASADOR 3P CAT 2     | TRE-PUNKT TAP KA |
| 622357    | 46-47 |                      |                     |                     |                      |                      |                  |

# HR35

NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFORTEGNELSE

|        |       | 0,5MM   | JOINT                | GASKET           | DICHTUNG             | GUARNIZIONE          | JUNTA                | PAKNING           |
|--------|-------|---------|----------------------|------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| 624052 | 35-37 |         | BAGUE PORTE JOINT    | OIL SEAL RING    | LAUFRING             | MANICOTTO            | PORTA RETEN          | TAETNINGSRING     |
| 624073 | 32    |         | BRIDE                | CLAMP            | SCHELLE              | CONTROPIASTRA        | BRIDA                | FLANGE            |
| 624175 | 50    |         | BRIDE                | CLAMP            | SCHELLE              | CONTROPIASTRA        | BRIDA                | FLANGE            |
| 626272 | 47    |         | AXE                  | PIN              | ACHSE                | SPINOTTO             | PASADOR              | AKSEL             |
| 626336 | 47    |         | AXE                  | PIN              | ACHSE                | SPINOTTO             | PASADOR              | AKSEL             |
| 627791 | 46    |         | BOUCHON              | PLUG SQUARE HEAD | VERSCHLUSSSTOPFEN    | TAPPO                | TAPON                | PROP              |
| 633539 | 32    | 1/2 GAZ | CHAINE               | CHAIN            | KETTE                | CATENA               | CADENA               | KAEDE             |
| 646762 | 46    |         | RONDELLE SPECIALE    | SPECIAL WASHER   | SPEZIAL SCHEIBE      | RONDELLA SPECIALE    | ARANDELA ESPECIAL    | SPECIALSKIIVE     |
| 647161 | 46    |         | KIT 3 P ARRIERE      | COMBI HITCH KIT  | HINTERES DREIPUNKT   | ATTACCO 3 FUNTI.POST | KIT 3 PUNTO POSTERIO | TRE-PUNKTOPHAENG  |
| 647162 | 46    |         | POTENCE              | TOP MAST         | AUSLEGERKRAN         | SUPPORTO 3 PUNTO     | TERCER PUNTO         | TOPSTANG          |
| 647167 | 46    |         | SUPPORT              | BRACKET          | HALTERUNG            | SUPPORTO             | SOPORTE              | BESLAG            |
| 647170 | 46    |         | BRAS                 | ARM              | ARM                  | BRACCIO              | BRAZO                | ARM               |
| 647173 | 46    |         | BRAS                 | ARM              | ARM                  | BRACCIO              | BRAZO                | ARM               |
| 647176 | 46    |         | BRAS                 | ARM              | ARM                  | BRACCIO              | BRAZO                | ARM               |
| 647178 | 46    |         | PLAT                 | PLATE            | PLATTE               | PIASTRA              | PLACA                | PLADE             |
| 647675 | 47    |         | RONDELLE PLATE       | FLAT WASHER      | SCHEIBE              | RONDELLA PIATTA      | ARANDELA PLANA       | SKIVE             |
| 650014 | 35    |         | CARTER DE CHAINE     | CHAINCASE        | SEITENANTRIEBSDECKEL | CARTER CATENA        | TAPA CADENA          | KAEDSKAERM        |
| 650015 | 35    |         | JOINT                | GASKET           | DICHTUNG             | GUARNIZIONE          | JUNTA                | PAKNING           |
| 650018 | 33    | 48-200  | ECROU SPECIAL        | SPECIAL NUT      | SPEZIAL MUTTER       | DADO A MANETTA       | TUERCA ESPECIAL      | SPECIALMOETRIK    |
| 650020 | 31    |         | PLATEAU DE PRESSION  | PRESSURE PLATE   | DRUCKPLATE           | PIATTO PORTANTE      | PLATO DE PRESION     | TRYKPLADE         |
| 650021 | 31    |         | FOND DE PROTECTEUR   | CLUTCH DISC      | KUPLUNGSCHLEIBE      | DISCO D'INNESTO      | NULO EMBRAGUE        | KOBLINGSSKIVE     |
| 650028 | 32    |         | AXE                  | COVER            | SCHUTZDECKEL         | SUPPORTO             | PROTECTOR            | LAC               |
| 650114 | 35-37 |         | SUPPORT              | PIN              | ACHSE                | SPINOTTO             | PASADOR              | AKSEL             |
| 650125 | 37    |         | ROTOR ROTALABOUR     | BRACKET          | HALTERUNG            | SUPPORTO             | SOPORTE              | BESLAG            |
| 650153 | 41    | 2H50    | ROTOR ROTALABOUR     | ROTOR ROTALABOUR | ROTOR ROTALABOUR     | ROTORE ROTALABOUR    | ROTOR ROTALABOUR     | ROTOR ROTALABOUR  |
| 650154 | 41    | 3H00    | ROTOR ROTALABOUR     | ROTOR ROTALABOUR | ROTOR ROTALABOUR     | ROTORE ROTALABOUR    | ROTOR ROTALABOUR     | ROTOR ROTALABOUR  |
| 650233 | 41    | 230     | ROTOR CULTURE        | ROTOR            | ROTOR                | ROTORE               | ROTOR                | ROTOR             |
| 650345 | 41    |         | BAGUE DE CENTRAGE    | SLEEVE           | RING                 | ROCCOLA CENTRAGGIO   | ANILLO               | RING              |
| 650346 | 41    |         | DISQUE INTERMEDIAIRE | WEARING DISC     | SCHEIBE              | DISCO INTERMEDIO     | DISCO INTERMEDIO     | HELLESKIVE        |
| 650347 | 41    |         | DISQUE DE FRICTION   | FRICITION DISC   | REIRSCHLEIBE         | DISCO FRIZIONE       | DISCO DE FRICCION    | FRIKTIONSSKIVE    |
| 650349 | 41    |         | RESSORT              | SPRING           | DURCHFEDER           | MOLLA FRIZIONE       | MUELLE               | FJEDER            |
| 650388 | 32    |         | VIS A AILETTES       | WING SCREW       | FLUGELSCHRAUBE       | GALLETO              | TORNILLO DE ALETA    | VINGESKRUE        |
| 650397 | 39    |         | FLAT DE REGLAGE      | ADJUSTING BAR    | STELLSTUECK          | ASTA DI REGOLAZIONE  | CREMALLERA           | JUSTERINGSANORDN  |
| 650398 | 39    |         | FLAT                 | PLATE            | PLATTE               | PIASTRA              | PLACA                | PLADE             |
| 650489 | 39    |         | SEMELE DE FATIN      | SOLE PLATE       | SCHLEIFSOHLE         | SUOLA DEL FATTINO    | SUELA                | SLAEBESKO         |
| 650649 | 42    | 255     | ROTOR ROTASEMIS      | ROTOR ROTASEMIS  | ROTOR ROTASEMIS      | ROTORE ROTASEMIS     | ROTOR ROTASEMIS      | ROTOR ROTASEMIS   |
| 650650 | 42    | 305     | ROTOR ROTASEMIS      | ROTOR ROTASEMIS  | ROTOR ROTASEMIS      | ROTORE ROTASEMIS     | ROTOR ROTASEMIS      | ROTOR ROTASEMIS   |
| 650946 | 39    |         | PATIN GAUCHE         | SKID LH          | SCHLEIFKUFU LH       | PATTINO S            | PATIN I              | VENSTRE SLAEBESKI |
| 650947 | 39    |         | ENTRETOISE           | SLEEVE           | HUELSE               | ROCCOLA              | ANILLO               | BOESNING          |
| 650948 | 39    |         | ENTRETOISE           | SLEEVE           | HUELSE               | ROCCOLA              | ANILLO               | BOESNING          |
| 650963 | 37    | 2H30    | CHASSIS              | HULL             | RAHMEN               | SCUDO FISSO          | CHASSIS              | STATIV            |
| 651305 | 34    |         | JOINT                | GASKET           | DICHTUNG             | GUARNIZIONE          | JUNTA                | PAKNING           |
| 651310 | 49    |         | SUPPORT              | BRACKET RH       | HALTERUNG RH         | SUPPORTO             | SOPORTE              | BESLAG            |
| 651312 | 49    |         | SUPPORT D            | BRACKET LH       | HALTERUNG LH         | SUPPORTO DESTRO      | SOPORTE D            | HOEJRE BESLAG     |
| 651316 | 49    |         | SUPPORT G            | REMOVABLE BAR    | KRUPFASTANGE         | SUPPORTO SINISTRO    | SOPORTE I            | VENSTRE BESLAG    |
| 651317 | 49    |         | BARRE AMOVIBLE       | GEARBOX HOUSING  | GETRIEBEGEHAUSE      | BARRA MOBILE         | BARRA MOVIL          | FLYTBAR STANG     |
| 651320 | 32    |         | CARTER DE BOITE      | BEVEL PINION     | KEGELRAD             | PIGNONE CONICO       | CAJA ENGRANAJES      | GEARHUS           |
| 651321 | 32    | Z-14    | PIGNON CONIQUE       | BEVEL PINION     | KEGELRAD             | PIGNONE CONICO       | PINON CONICO         | TANDHJUL          |
| 651323 | 32    |         | COUVERCLE            | COVER            | ABDECKUNG            | COPERCHIO            | PROTECTOR            | DAEKSEL           |
| 651324 | 32    |         | COUVERCLE            | COVER            | ABDECKUNG            | COPERCHIO            | PROTECTOR            | DAEKSEL           |
| 651325 | 32    | 0,1MM   | GASKET               | GASKET           | DICHTUNG             | GUARNIZIONE          | JUNTA                | PAKNING           |
| 651326 | 32    | 0,2MM   | GASKET               | GASKET           | DICHTUNG             | GUARNIZIONE          | JUNTA                | PAKNING           |
| 651328 | 32    | Z-14    | PIGNON               | PIGNON           | DICHTUNG             | INGRANAGGIO          | ENGRANAJE            | TANDHJUL          |
| 651330 | 32    | Z-16    | PIGNON               | PIGNON           | WECHSELRAD           | INGRANAGGIO          | ENGRANAJE            | TANDHJUL          |
| 651331 | 32    | Z-17    | PIGNON               | PIGNON           | WECHSELRAD           | INGRANAGGIO          | ENGRANAJE            | TANDHJUL          |
| 651332 | 32    | Z-18    | PIGNON               | PIGNON           | WECHSELRAD           | INGRANAGGIO          | ENGRANAJE            | TANDHJUL          |
| 651333 | 32    | Z-19    | PIGNON               | PIGNON           | WECHSELRAD           | INGRANAGGIO          | ENGRANAJE            | TANDHJUL          |

NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFORTEGNELSE

HR 35

|        |       |           |                      |                      |                    |                      |                  |
|--------|-------|-----------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|------------------|
| 651335 | 32    | Z-21      | PIGNON               | WECHSELRAD           | INGRANAGGIO        | ENGRANAJE            | TANDHJUL         |
| 651337 | 32    |           | COVER                | ABDECKUNG            | COPERTIO           | PROTECTOR            | DAKSEL           |
| 651338 | 32    |           | JOINT                | DICHTUNG             | GUARNIZIONE        | JUNTA                | PAKNING          |
| 651340 | 32    |           | PALIER/ROULEMENT     | LAGER                | ALLOGGIAMENTO      | ALOJAMIENTO          | LEJE             |
| 651347 | 33    | Z 24      | COURONNE CONIQUE     | TELLERRAD            | CORONA CONICA      | CORONA CONICA        | KRONHJUL         |
| 651371 | 35    |           | POTENCE              | AUSLEGGERKRA         | SUPPORTO 3 FUNTO   | TERCER PUNTO         | TOPSTANG         |
| 651374 | 35    |           | SUPPORT              | HALTERUNG            | PIASTRA            | SOPORTE              | BESLAG           |
| 651395 | 49    |           | CROCHET              | HAKEN                | PIASTRA            | GANCHO               | KROG             |
| 651396 | 49    |           | CROCHET              | HAKEN                | PIASTRA S          | PATIN I              | KROG             |
| 651433 | 37    | 230S-205M | PATIN GAUCHE         | SCHLEIFKUFU LH       | PATINO S           | PATIN I              | VENSTRE SLAEBESK |
| 651595 | 39    |           | TROMPETTE GAUCHE     | JACKSHAFT HOUSING LH | ALLOGGIA. ALBERO S | TROMPETA I           | VENSTRE ENDEPLAD |
| 651596 | 35-37 |           | TROMPETTE GAUCHE     | TWELLENGEHAUSE LH    | ALLOGGIA. ALBERO S | TROMPETA I           | VENSTRE ENDEPLAD |
| 651597 | 35    | 305S      | TROMPETTE GAUCHE     | TWELLENGEHAUSE LH    | ALLOGGIA. ALBERO S | TROMPETA I           | VENSTRE ENDEPLAD |
| 651620 | 37    |           | GRATTOIR             | SCHERMESSE           | RASCHIAERBA        | CORTAHIERBA          | KNIV             |
| 651621 | 34    |           | FUSEE                | ROTORZAPFEN RECHTS   | FUSELLO            | EJE ROTOR            | ROTORAKSEL-HOEJR |
| 651622 | 34    |           | PALIER DE FUSEE      | LAGERUNG             | ALLOGGIAMENTO      | ALOJAMIENTO          | LEJEHUS          |
| 651626 | 37    |           | CONTRE PLAQUE CAT 2  | GEGENPLATTE          | CONTRAPIASTRA      | CONTRAPLACA          | MODPLADE         |
| 651653 | 37    |           | AXE 3E POINT CAT 2   | ZUGBOLZEN KAT 2      | SPINOTTO 3P 2A CAT | PASADOR 3P CAT 2     | TRE-PUNKT TAP KA |
| 651654 | 37    |           | AXE D'ATTELAGE CAT 2 | ANBAUBOLZEN KAT 2    | SPINOTTO 2A CAT    | PASADOR ENGANCHE C2  | LIFTTAP KAT 2    |
| 651655 | 37    |           | BRAS                 | ARM                  | BRACCIO            | BRAZO                | ARM              |
| 651666 | 40    | 0 500     | GRATTOIR             | SCHERMESSE           | RASCHIAERBA        | CORTAHIERBA          | KNIV             |
| 651673 | 37    |           | FATTE D'ATTELAGE     | UNTERLENKER          | PIASTRA D'ATTACO   | PLETINA ENGANCHE     | BESLAG           |
| 651691 | 37    |           | POTENCE              | AUSLEGGERKRA         | SUPPORTO 3 FUNTO   | TERCER PUNTO         | TOPSTANG         |
| 651708 | 33    | 205M-230S | ARBRE SECONDAIRE     | HAUPTWELLE           | ALBERO SECONDARIO  | EJE SECONDARIO       | AKSEL            |
| 651709 | 33    | 230M-255S | ARBRE SECONDAIRE     | HAUPTWELLE           | ALBERO SECONDARIO  | EJE SECONDARIO       | AKSEL            |
| 651710 | 33    | 305       | ARBRE SECONDAIRE     | HAUPTWELLE           | ALBERO SECONDARIO  | EJE SECONDARIO       | AKSEL            |
| 651801 | 39    |           | PATIN DROIT          | SCHLEIFKUFU RH       | PATINO D           | PATIN D              | HOEJRE SLAEBESKO |
| 651802 | 39    |           | PATIN DROIT          | SCHLEIFKUFU RH       | PATINO D           | PATIN D              | HOEJRE SLAEBESKO |
| 651848 | 37    |           | CONTRE PLAQUE        | GEGENPLATTE          | CONTRAPIASTRA      | CONTRAPLACA          | MODPLADE         |
| 651875 | 32    | 2M50      | ARBRE PTO AR         | REAR PTO SHAFT       | ALBERO PRESA FORZA | EJE TOMA DE FUERZA   | AKSEL            |
| 652638 | 43    |           | ROTOR                | ROTOR                | ROTORE             | ROTOR                | ROTOR            |
| 652639 | 43    |           | LAME                 | MESSER               | ZAPFETTA           | CUCHILLA             | KNIV             |
| 652739 | 43    | 3M00      | ROTOR                | ROTOR                | ROTORE             | ROTOR                | ROTOR            |
| 652769 | 37-38 |           | PLAT                 | PLATTE               | PIASTRA            | PLACA                | PLADE            |
| 652770 | 38    |           | PLAT                 | PLATTE               | PIASTRA            | PLACA                | PLADE            |
| 652771 | 38    |           | PLAT                 | PLATTE               | PIASTRA            | PLACA                | PLADE            |
| 652772 | 38    |           | PLAT                 | PLATTE               | PIASTRA            | PLACA                | PLADE            |
| 652773 | 38    |           | PLAT                 | PLATTE               | PIASTRA            | PLACA                | PLADE            |
| 652774 | 38    |           | SECURITE             | SICHERHEIT           | SICUREZZA          | SEGURIDAD            | SIKKERHED        |
| 652775 | 38    |           | SECURITE             | SICHERHEIT           | SICUREZZA          | SEGURIDAD            | SIKKERHED        |
| 652776 | 38    |           | SECURITE             | SICHERHEIT           | SICUREZZA          | SEGURIDAD            | SIKKERHED        |
| 652777 | 38    |           | SECURITE             | SICHERHEIT           | SICUREZZA          | SEGURIDAD            | SIKKERHED        |
| 652812 | 36    | 2M50      | BRAS                 | ARM                  | BRACCIO            | BRAZO                | ARM              |
| 652815 | 42    |           | ROTOR A POINTES      | ZINKEN ROTOR         | ROTORE A SPINE     | ROTOR DE FUAS        | TAND ROTOR       |
| 652816 | 42    |           | POINTE               | ZINKEN               | PUNTA              | PUA                  | TAND             |
| 652817 | 42    |           | BOULON DE LAME       | MESSERSCHRAUBEN      | BULLONE            | CONJ.TORNILLO CUCHIL | BLADEBOLT        |
| 652847 | 32    |           | RONDELLE SPECIALE    | SPECIAL SCHEIBE      | RONDELLA SPECIALE  | ARANDELA ESPECIAL    | SPECIALSKIVE     |
| 652848 | 32    |           | ROULEAU              | KRUMENPACKER         | RULLO A GABRIA     | RODILLO ABIERTO      | TROMLE           |
| 652855 | 45    |           | ROULEAU              | KRUMENPACKER         | RULLO A GABRIA     | RODILLO ABIERTO      | TROMLE           |
| 652856 | 45    |           | RAMPE                | SPRITZGESTANGE       | BARRA              | BARRA                | STOETTE          |
| 652872 | 45    |           | RAMPE                | SPRITZGESTANGE       | BARRA              | BARRA                | STOETTE          |
| 652873 | 45    |           | RAMPE                | SPRITZGESTANGE       | BARRA              | BARRA                | STOETTE          |
| 652878 | 45    |           | PLAT                 | PLATTE               | PIASTRA            | PLACA                | PLADE            |
| 652879 | 45    |           | PLAT                 | PLATTE               | PIASTRA            | PLACA                | PLADE            |
| 652882 | 45    |           | GRATTOIR             | SCHERMESSE           | RASCHIAERBA        | CORTAHIERBA          | KNIV             |
| 652883 | 44    |           | CALE                 | KEIL                 | SPESSORE           | SUPLEMENTO           | KILE             |
| 652884 | 45    |           | BRAS DE ROULEAU      | KRUMENPACKERARM      | BRASO RODILLO      | BRASO RODILLO        | RULLEARM         |
| 652885 | 44-45 |           | ROULEAU              | KRUMENPACKER         | RULLO A GABRIA     | RODILLO ABIERTO      | TROMLE           |
| 652918 | 44    |           |                      |                      |                    |                      |                  |

# HR 35



NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFORTEGNELSE

|           |          |                      |                     |                    |                     |                      |                  |
|-----------|----------|----------------------|---------------------|--------------------|---------------------|----------------------|------------------|
| 652919    | 44-45    | CALE                 | SPACING PLATE       | KEIL               | SPESSORE            | SUPLEMENTO           | KILE             |
| 652921    | 45       | RESSORT              | SPRING              | DURCHFEDER         | MOLLA FRIZIONE      | MUELLE               | FJEDER           |
| 652935    | 44       | BARRE AMOVIBLE       | REMOVABLE BAR       | KRUPASTANGE        | BARRA MOBILE        | BARRA MOVIL          | FLYTBAR STANG    |
| 652936    | 44       | BARRE AMOVIBLE       | REMOVABLE BAR       | SKID               | PROTEZIONE          | PATIN                | FLYTBAR STANG    |
| 652970    | 40       | ROULEAU              | ROLLER              | KRUEMFISCHUTZ      | RULLO A GABBIA      | RODILLO ABIERTO      | SLAEBESKO        |
| 652994    | 44       | ROULEAU              | ROLLER              | KRUEMFENPACKER     | SPRESSORE           | SUPLEMENTO           | TROMLE           |
| 652997    | 40       | CALE                 | SPACING PLATE       | ZINKEN LH          | LAMA ROTALABOUR S   | CUCHILLA ROTALABOU.1 | KILE             |
| 653256    | 42       | LAME VRILLEE G       | REINFORCEMENT       | VERSTAERKUNG       | RINFORZO            | REFUERZO             | VENSTRE TAND     |
| 653275    | 42       | RENFORT              | MOUNTING PIN CAT 2  | ANBAUBOLZEN KAT 2  | SPINOTTO 3F 2A CAT  | PASADOR 3P CAT 2     | FORSTAEKKNING    |
| 653320    | 35-49    | AXE D'ATTELAGE CAT 2 | DRAW PIN CAT 2      | SCHUTZTOPF         | PROTEZIONE          | PROTECTOR            | LIFTTAP KAT 2    |
| 653321    | 35       | AXE 3E POINT CAT 2   | GUARD               | DISTANZRING        | DISTANZIALE         | PASADOR              | TRE-PUNKT TAP KA |
| 653476    | 32       | PROTECTOR            | PIN                 | ACHSE              | SPINOTTO            | PASADOR              | RESKYTTELSE      |
| 653531    | 49       | BAGUE ENTRETOISE     | SLEEVE              | RING               | ROCCOLA CENTRAGGIO  | ANILLO               | AFSTANDSRING     |
| 653534    | 49       | AXE                  | SPECIAL WASHER      | SPEZIAL SCHEIBE    | RONDELLA SPECIALE   | ARANDELA ESPECIAL    | AKSEL            |
| 653538    | 49       | BAGUE DE CENTRAGE    | INPUT SHAFT         | ANTRIEBSWELLE      | ALBERO PRIMARIO     | EJE PRIMARIO         | RING             |
| 653580    | 44-45    | RONDELLE SPECIALE    | EXTENSION           | VERAEGERUNG        | ESTENSIONE          | EXTENSION            | SPECIALSKIVE     |
| 653693    | 32       | ARBRE PRIMAIRE       | HOOK                | HAKEN              | PIASTRA             | GANCHO               | INDJ.AKSEL       |
| 653694    | 32       | ARBRE PRIMAIRE       | MOUNTING BRACKET    | UNTERLENKER        | PIASTRA D'ATTACCO   | PIETINA ENGANCHE     | INDJ.AKSEL       |
| 653728    | 40       | EXTENSION            | MOUNTING BRACKET    | HAKEN              | PIASTRA             | GANCHO               | FORLAENGER       |
| 653736    | 48       | CROCHET              | HOOK                | DURCHFEDER         | BARRA MOBILE        | BARRA MOVIL          | KROG             |
| 653737    | 48       | PATTE D'ATTELAGE     | SPRING              | KEIL               | SPESSORE            | MUELLE               | BESLAG           |
| 653738    | 48       | PATTE D'ATTELAGE     | SPACING PLATE       | KEIL               | SPINOTTO            | SUPLEMENTO           | BESLAG           |
| 653740    | 48       | CROCHET              | SPACING PLATE       | KEIL               | INGRANAGGIO         | ENGRANAJE            | FJEDER           |
| 653742    | 48       | BARRE AMOVIBLE       | PINION              | RAD                | ALBERO COMANDO      | EJE ROTOR            | KILE             |
| 653756    | 48       | RESSORT              | ROTOR DRIVE SHAFT   | ROTORANTRIEBSWELLE | FIANCATA S          | PLACA LAT.1          | TANDHJUL         |
| 653785    | 33       | CALE                 | SIDE PLATE LH       | SEITEN PLATTE LH   | PROTEZIONE CARTER   | PROTECTOR TAPA       | VENSTRE SIDEFLAD |
| 653786    | 33       | CALE                 | GROUND SKID         | SCHUTZSCHUTZ LINKS | INGRANAGGIO         | ENGRANAJE            | BESKYTTELSESMEDE |
| 653788    | 33       | ROUE DENTEE          | PINION              | WECHSELRAD         | INGRANAGGIO         | ENGRANAJE            | TANDHJUL         |
| 653789    | 33       | ARBRE DE COMMANDE    | PIN                 | ACHSE              | SPINOTTO            | PASADOR              | AKSEL            |
| 653792    | 35       | FLASQUE GAUCHE       | PIN                 | ACHSE              | SCUDO FISSO         | PASADOR              | AKSEL            |
| 653795    | 40       | SABOT DE PROTECTION  | HULL                | RAHMEN             | SCUDO FISSO         | CHASIS               | STATIV           |
| 653807    | 33       | PIGNON               | BRACKET             | HALTERUNG          | SUPPORTO            | CHASIS               | STATIV           |
| 653808    | 33       | ROUE DENTEE          | SPIKE ROTOR         | ZINKEN ROTOR       | ROTIRE A SPINE      | ROTOR DE FUAS        | BESLAG           |
| 653809    | 33       | AXE                  | PARKING JACK        | PARKSTUETZE        | FIEDINO DI AFFOGIO  | AFDOYO               | TAND ROTOR       |
| 653831    | 40       | AXE                  | PIN                 | ACHSE              | SPINOTTO            | PASADOR              | STOETTEREN       |
| 653834    | 35       | CHASSIS              | SPACING PLATE       | KEIL               | SPESSORE            | SUPLEMENTO           | AKSEL            |
| 653837    | 35-37    | CHASSIS              | BRACKET             | KEIL               | ASTA DI REGOLAZIONE | SOPORTE              | BESLAG           |
| 653852    | 37       | SUPPORT              | ADJUSTING BAR       | STELLSTUECK        | BRACCIO DELLA       | CREMALLERA           | JUSTERINGSANORDN |
| 653886    | 42       | ROTOR A POINTES      | WHEEL ARM           | RADARM             | SUPPORTO SINISTRO   | BRAZO RUEDA          | HJULARM          |
| 653888    | 37       | REQUILLE             | BRACKET LH          | HALTERUNG LH       | SUPPORTO DESTRO     | SOPORTE D            | VENSTRE BESLAG   |
| 653889    | 37       | AXE                  | TRAILING BOARD      | RODENKLAPPE        | SCUDO MOBILE        | TABLIER              | FLANERINGSPLANKE |
| 653894    | 40       | CALE                 | TRAILING BOARD      | RODENKLAPPE        | SCUDO MOBILE        | TABLIER              | FLANERINGSPLANKE |
| 653895    | 40       | SUPPORT              | COVER               | ABDECKUNG          | COFERCHIO           | PROTECTOR            | DAEKSEL          |
| 653899    | 40       | FLAT DE REGLAGE      | OIL SEAL RING       | LAUFRING           | MANICOTTO           | FORTE RETEN          | TAEKTINGSRING    |
| 653901    | 40-44-45 | BRAS DE ROUE         | ROTALABOUR BLADE LH | ZINKEN LH          | LAMA ROTALABOUR S   | CUCHILLA ROTALABOU.1 | VENSTRE TAND     |
| 653903    | 40       | SUPPORT G            | ROTALABOUR BLADE RH | ZINKEN RH          | LAMA ROTALABOUR D   | CUCHILLA ROTALABOU.D | HODEJRE TAND     |
| 653904    | 40       | SUPPORT D            | BLADE BOLT ASSY     | MESSERSCHRAUBEN    | BULLONE             | CONJ.TORNILLO CUCHIL | BLADROLT         |
| 653962    | 37       | TABLIER              | SPECIAL BOLT        | SPEZIAL SCHRAUBE   | RONDELLA            | TORNILLO ESPECIAL    | SPECIALSKRUE     |
| 653963    | 37       | COUVERCLE            | SPRING WASHER       | FEDERRING          | ANELLO TOROIDALE    | GROWER               | FJEDERRING       |
| 704418    | 34       | BAGUE PORTE JOINT    | O RING              | O RING             |                     |                      | O-RING           |
| 762030    | 33       | LAME VRILLEE G       |                     |                    |                     |                      |                  |
| 762406    | 41       | LAME VRILLEE D       |                     |                    |                     |                      |                  |
| 762407    | 41       | BOULON DE LAME       |                     |                    |                     |                      |                  |
| 762409    | 41-42    | VIS SPECIALE         |                     |                    |                     |                      |                  |
| 108081440 | 41       | RONDELLE GROWER      |                     |                    |                     |                      |                  |
| 202025380 | 35       | JOINT TORIQUE        |                     |                    |                     |                      |                  |

0, 8/0, 05

108081440 41

202025380 35



# HR35

NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFORTEGNELSE

|           |       |                        |                      |                       |                       |                      |                  |
|-----------|-------|------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|------------------|
| 202027800 | 47    | ADAPTEUR               | ADAPTOR              | ADAPTER               | ADATTATORE            | ADAPTOR              | ADAPTOR-FORSKRUN |
| 202029420 | 32    | JOINT CUIVRE           | SEALING RING         | DICHTRING             | TAPPO                 | JUNTA                | PAKNING          |
| 202029470 | 32    | JOINT CUIVRE           | GREASE NIPPLE        | SCHMIERNIPPEL         | TAPPO                 | JUNTA                | PAKNING          |
| 202030980 | 34    | GRAISSEUR              | ADAPTOR              | ADAPTER               | ADATTATORE            | ENGRASADOR           | ADAPTOR-FORSKRUN |
| 202035100 | 47    | BOUCHON                | PLUG SQUARE HEAD     | VERSCHLUSSSTOPFEN     | TAPPO                 | TAPON                | PROP             |
| 202040490 | 47    | CHAFEAU                | CAP                  | KAPPE                 | CAPPELOTTO            | TAPA                 | KAFSEL           |
| 202045240 | 50    | BOUCHON                | PLUG SQUARE HEAD     | VERSCHLUSSSTOPFEN     | TAPPO                 | TAPON                | PROP             |
| 202045260 | 40    | ADAPTEUR               | ADAPTOR              | ADAPTER               | ADATTATORE            | ADAPTOR              | ADAPTOR-FORSKRUN |
| 202066050 | 47    | JOINT TORIQUE          | O RING               | O RING                | ANELLO TOROIDALE      | JUNTA TORICA         | O-RING           |
| 202070730 | 33    | JOINT TORIQUE          | O RING               | O RING                | ANELLO TOROIDALE      | JUNTA TORICA         | O-RING           |
| 202071060 | 33    | JOINT TORIQUE          | O RING               | O RING                | ANELLO TOROIDALE      | JUNTA TORICA         | O-RING           |
| 202077700 | 47    | FLEXIBLE HYDRAULIQUE   | HOSE HYDRAULIC       | HYDRAULIK SCHLAUCH    | FLESSIBILE IDRAULICA  | TUBO IDRAULICA       | HYDRAULIKS LANCE |
| 202077710 | 47    | FLEXIBLE HYDRAULIQUE   | HOSE HYDRAULIC       | HYDRAULIK SCHLAUCH    | FLESSIBILE IDRAULICA  | TUBO IDRAULICA       | HYDRAULIKS LANCE |
| 202081220 | 47    | KIT JOINTS             | SEAL KIT             | DICHTUNGEN KIT        | KIT GUARNIZIONI       | KIT JOINTA           | PAKNINGSSAET     |
| 202081250 | 47    | KIT JOINTS             | SEAL KIT             | DICHTUNGEN KIT        | KIT GUARNIZIONI       | KIT JOINTA           | PAKNINGSSAET     |
| 202081250 | 47    | ENTRETOISE             | SLEEVE               | HUELSE                | BOCCOLA               | ANILLO               | BOESNING         |
| 202082261 | 40    | RONDELLE ELASTIQUE     | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER          | RONDELLA ELASTICA     | ARANDELLA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE  |
| 202082261 | 40    | RONDELLE ELASTIQUE     | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER          | RONDELLA ELASTICA     | ARANDELLA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE  |
| 203026210 | 33    | BOUCHON                | PLUG SQUARE HEAD     | VERSCHLUSSSTOPFEN     | TAPPO                 | TAPON                | PROP             |
| 203026290 | 49    | BOUCHON                | PLUG SQUARE HEAD     | VERSCHLUSSSTOPFEN     | TAPPO                 | TAPON                | PROP             |
| 203031020 | 35    | BOUCHON                | PLUG SQUARE HEAD     | VERSCHLUSSSTOPFEN     | TAPPO                 | TAPON                | PROP             |
| 203031040 | 35    | BOUCHON                | PLUG SQUARE HEAD     | VERSCHLUSSSTOPFEN     | TAPPO                 | TAPON                | PROP             |
| 203031050 | 32    | BOUCHON                | PLUG SQUARE HEAD     | VERSCHLUSSSTOPFEN     | TAPPO                 | TAPON                | PROP             |
| 203031660 | 32    | BOUCHON MAGNETIQUE     | PLUG                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE    | TAPPO DI SCARICO      | TAPON                | PROP             |
| 204031700 | 32    | CROISSILLON            | SPIDER ASSY          | KREUZGELENKE          | CROCIERA COMPLETA     | CRUCETA COMPLETA     | KRYDS            |
| 204012720 | 30    | MACHOIRE POUSS. 6C-3/4 | PTO YOKE ASSY 6S-3/4 | AUFSTECKGABEL 6T-3/4  | FORCELLA LATO 6S-3/4  | CONJ HORQUILLA 6-3/4 | GAFFEL-6-3/4     |
| 204051030 | 30    | MACHOIRE POUSS. 6C     | PTO YOKE ASSY 6S     | AUFSTECKGABEL 6TEIL.  | FORCELLA LATO 6SC     | CONJ HORQUILLA 6E    | GAFFEL-6         |
| 204051050 | 30    | MACHOIRE POUSS. 21C    | PTO YOKE ASSY 21S    | AUFSTECKGABEL 21TEIL. | FORCELLA LATO 21SC    | CONJ HORQUILLA 21E   | GAFFEL-21        |
| 204051220 | 30    | FOURCHE FEMELLE        | YOKE AND TUBE        | ROHR M. GABELSTUECK   | FORCELLA CON TURBO    | HORQUILLA CON TURBO  | GAFFEL OG ROER   |
| 204052100 | 30    | FOUCHER MALE           | GUARD                | SCHUTZTOPF            | PROTEZIONE            | PROTECTOR            | GAFFEL OG ROER   |
| 204052110 | 30    | PROTECTEUR             | CLUTCH FLATE         | KUPPLUNGSPLATTE       | PIATTO DI FRESSIONE   | PLATO CARDAN         | BESKYTTELSE      |
| 204055240 | 30    | CARDAN 6 CAN.          | PTO DRIVE SHAFT 6SP  | GELENKWELLE-6 TEIL.   | GIUNTO CARDANICO 6SC  | CARDAN 6 ESTRIAS     | KORBLINGSPLADE   |
| 204057098 | 30    | CARDAN 21 CAN.         | PTO DRIVE SHAFT 21SP | GELENKWELLE-21 TEIL.  | GIUNTO CARDANICO 21SC | CARDAN 21 ESTRIAS    | KARDANAKSEL 21K  |
| 204057099 | 30    | CARDAN 6 CAN.          | PTO DRIVE SHAFT 6SP  | GELENKWELLE-6 TEIL.   | GIUNTO CARDANICO 6SC  | CARDAN 6 ESTRIAS     | KARDANAKSEL 6K   |
| 204057119 | 30    | CIRCLIPS               | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING        | ANELLO DI FERMO       | SEEGER               | SIKRINGSRING     |
| 208001310 | 32    | CIRCLIPS               | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING        | ANELLO DI FERMO       | SEEGER               | SIKRINGSRING     |
| 208001330 | 32-33 | CIRCLIPS               | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING        | ANELLO DI FERMO       | SEEGER               | SIKRINGSRING     |
| 208001570 | 33    | CIRCLIPS               | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING        | ANELLO DI FERMO       | SEEGER               | SIKRINGSRING     |
| 208002380 | 32    | CROCHET                | HOOK                 | HAKEN                 | PIASTRA               | GANCHO               | KROG             |
| 208007920 | 45    | GOUPILLE ELASTIQUE     | TENSION PIN          | SPANNHUELSE           | SPINA                 | PASADOR ELASTICO     | SPLIT            |
| 208012560 | 47    | GOUPILLE ELASTIQUE     | TENSION PIN          | SPANNHUELSE           | SPINA                 | PASADOR ELASTICO     | SPLIT            |
| 208012605 | 48    | GOUPILLE ELASTIQUE     | TENSION PIN          | SPANNHUELSE           | SPINA                 | PASADOR ELASTICO     | SPLIT            |
| 208012640 | 44-45 | GOUPILLE ELASTIQUE     | TENSION PIN          | SPANNHUELSE           | SPINA                 | PASADOR ELASTICO     | SPLIT            |
| 208012640 | 32    | GOUPILLE ELASTIQUE     | TENSION PIN          | SPANNHUELSE           | SPINA                 | PASADOR ELASTICO     | SPLIT            |
| 208012675 | 44    | GOUPILLE B             | CLIP PIN             | VORSTECER             | FERNAGLIO             | CLAVIJA              | SPLIT            |
| 208014525 | 46    | CLIPS                  | CLIP RING            | KLEMMRING             | FERNAGLIO             | CLAVIJA              | SPLIT            |
| 208014530 | 46-47 | GOUPILLE FENDUE        | SPLIT PIN            | SPLINT                | COPIGLIA              | PASADOR DE ALETA     | RING             |
| 208016070 | 32-33 | RONDELLE SPECIALE      | SPECIAL WASHER       | SPEZIAL SCHEIBE       | RONDELLA SPECIALE     | ARANDELLA ESPECIAL   | SPECIALSKIVE     |
| 208037085 | 37    | RONDELLE SPECIALE      | SPECIAL WASHER       | SPEZIAL SCHEIBE       | RONDELLA SPECIALE     | ARANDELLA ESPECIAL   | SPECIALSKIVE     |
| 208039095 | 35-37 | RONDELLE SPECIALE      | SPECIAL WASHER       | SPEZIAL SCHEIBE       | RONDELLA SPECIALE     | ARANDELLA ESPECIAL   | SPECIALSKIVE     |
| 208039105 | 40    | BOULON                 | BOLT                 | SCHRAUBE              | BULLONE COMPLETO      | TORNILLO             | BOLT             |
| 208056100 | 39    | ECROU                  | NUT                  | MUTTER                | DADO                  | TUERCA               | MOETRICK         |
| 208056470 | 41-42 | ECROU A ENCOCHES       | SPECIAL NUT          | WELLENMUTTER          | DADO SPECIALE         | TUERCA ESPECIAL      | SPECIALMOETRICK  |
| 208056880 | 33-34 | GOUPILLE ELASTIQUE     | TENSION PIN          | SPANNHUELSE           | SPINA                 | PASADOR ELASTICO     | SPLIT            |
| 208089240 | 47    | GOUPILLE ELASTIQUE     | TENSION PIN          | SPANNHUELSE           | SPINA                 | PASADOR ELASTICO     | SPLIT            |
| 208089380 | 47    | GOUPILLE A ANNEAU      | CLIP PIN             | KLAPPSPINT            | FERNAGLIO             | CLAVIJA              | SPLIT            |
| 208092010 | 47    | GOUPILLE A ANNEAU      | CLIP PIN             | KLAPPSPINT            | FERNAGLIO             | CLAVIJA              | SPLIT            |
| 208092060 | 35-37 |                        |                      |                       |                       |                      |                  |

# HR35

NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFORTEGNELSE

|           |                |             |                    |                      |                  |                   |                     |                 |
|-----------|----------------|-------------|--------------------|----------------------|------------------|-------------------|---------------------|-----------------|
| 208110065 | 45             | M-14-30     | GOUPILLE ELASTIQUE | TENSION PIN          | SPANNHUELSE      | SPINA             | PASADOR ELASTICO    | SPLIT           |
| 208110170 | 45             | E 24X30     | RONDELLE ELASTIQUE | ELASTIC WASHER       | SPANNHUELSE      | SPINA             | PASADOR ELASTICO    | SPLIT           |
| 209019230 | 32-35-40       | D 10, 2     | RONDELLE ELASTIQUE | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER     | RONDELLA ELASTICA | ARANDELA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE |
| 209019240 | 32-35-39-44-45 | D 14, 4     | RONDELLE ELASTIQUE | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER     | RONDELLA ELASTICA | ARANDELA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE |
| 209019330 | 35             | D 12        | RONDELLE ELASTIQUE | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER     | RONDELLA ELASTICA | ARANDELA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE |
| 209019340 | 35-39          | D 16, 4     | RONDELLE ELASTIQUE | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER     | RONDELLA ELASTICA | ARANDELA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE |
| 209019370 | 45             | D 8, 2      | RONDELLE ELASTIQUE | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER     | RONDELLA ELASTICA | ARANDELA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE |
| 209019380 | 38             | D 8, 2      | RONDELLE ELASTIQUE | ELASTIC WASHER       | TELLER FEDER     | RONDELLA ELASTICA | ARANDELA ELASTICA   | TALLERKENSKEIVE |
| 209086340 | 40             | 500X120     | ROUE               | WHEEL                | RAD              | RUOTA IN FERRO    | RUEDA               | HJUL            |
| 209086380 | 40             | 500X120     | ROUE               | WHEEL                | RAD              | RUOTA IN FERRO    | RUEDA               | HJUL            |
| 252023253 | 47             | 20X23X23    | BAGUE D'USURE      | BUSH                 | KLEMMHUELSE      | BOCCOLA           | CASQUILLO           | SLIDRING        |
| 25228500  | 47             | 25X28X50    | BAGUE D'USURE      | BUSH                 | KLEMMHUELSE      | BOCCOLA           | CASQUILLO           | SLIDRING        |
| 25252156  | 50             |             | ROULEMENT CONIQUE  | TAPER ROLLER BEARING | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO        | ROD RODILLOS CONICO | KONISK LEJE     |
| 252562171 | 40             |             | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING         | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO        | ROD RODILLOS CONICO | KONISK LEJE     |
| 253062161 | 40             |             | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING         | RILLENKUGELLAGER | CUSCINETTO        | RODAMIENTO DE BOLAS | KUGLELEJE       |
| 253572171 | 32             |             | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING         | RILLENKUGELLAGER | CUSCINETTO        | RODAMIENTO DE BOLAS | KUGLELEJE       |
| 254044500 | 47             | 40X44X50    | BAGUE D'USURE      | BUSH                 | KLEMMHUELSE      | BOCCOLA           | CASQUILLO           | SLIDRING        |
| 254090231 | 34             | 6207        | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING         | RILLENKUGELLAGER | CUSCINETTO        | RODAMIENTO DE BOLAS | KUGLELEJE       |
| 254090251 | 32             | 6308        | ROULEMENT CONIQUE  | TAPER ROLLER BEARING | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO        | ROD RODILLOS CONICO | KONISK LEJE     |
| 254514560 | 44-45          | 30308       | ROULEMENT CONIQUE  | TAPER ROLLER BEARING | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO        | ROD RODILLOS CONICO | KONISK LEJE     |
| 254517440 | 44-45          |             | PALIER/ROULEMENT   | BEARING HOUSING      | LAGER            | ALLOGGIAMENTO     | ALOJAMIENTO         | LEJE            |
| 254578030 | 44-45          |             | PALIER/ROULEMENT   | BEARING HOUSING      | LAGER            | ALLOGGIAMENTO     | ALOJAMIENTO         | LEJE            |
| 254585251 | 33             | 45-77, 8-3  | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 254590030 | 45             | 32209 B     | ROULEMENT CONIQUE  | TAPER ROLLER BEARING | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO        | ROD RODILLOS CONICO | KONISK LEJE     |
| 255090232 | 33             | 32210       | ROULEMENT CONIQUE  | TAPER ROLLER BEARING | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO        | ROD RODILLOS CONICO | KONISK LEJE     |
| 256011246 | 33             | 30212       | ROULEMENT CONIQUE  | TAPER ROLLER BEARING | KEGELROLLENLAGER | CUSCINETTO        | ROD RODILLOS CONICO | KONISK LEJE     |
| 256114331 | 33             | 6313        | ROULEMENT A BILLES | BALL BEARING         | RILLENKUGELLAGER | CUSCINETTO        | RODAMIENTO DE BOLAS | KUGLELEJE       |
| 261185181 | 33             | 110X85X18   | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 263562069 | 40             | 52X62X6     | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 26523510  | 50             | 32X35X10    | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 267235123 | 32             | 72-35-12    | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 267250052 | 34             | 72X50X5     | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 267250083 | 32-34          | 72X50X8     | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 268060121 | 33             | 80X60X12N   | BAGUE D'ETANCHEITE | OIL SEAL             | RADIALDICHTRING  | PARADILIO         | RETEN ACEITE        | TAETNINGSRING   |
| 301114355 | 33-34-41       | H, M14-35   | VIS                | SETSREW              | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301114405 | 33             | H, M14-40   | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301208255 | 37-38          | H, M8-25N   | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301208305 | 37             | H, M 8-30   | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301210305 | 32-34-35-40    | H, M 10-30N | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301210355 | 36             | H, M10-35N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301210405 | 35             | H, M10-40N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301210455 | 45             | H, M10-45N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301210505 | 40             | 10X50       | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301210705 | 36             | 10X70       | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301212405 | 36-37          | H, M12-40N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301212455 | 37             | H, M12-45N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301212500 | 46             | H, M 12-45N | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301212755 | 36-37          | H, M 12-75N | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301214405 | 35-45          | H, M14-40N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301214455 | 35-45          | 14X45       | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301214505 | 39-45          | H, M14-50ZN | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301214555 | 50             | 14X55       | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301214605 | 45             | 14X60       | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301214705 | 44             | H, M14-70N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301214755 | 35-37          |             | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301216455 | 35             | H, M16-50N  | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301216505 | 35             | H, M 16-55N | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301216555 | 40-44-45-49    |             | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |
| 301216655 | 47             | 16X65       | VIS                | BOLT                 | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO            | SKRUE           |

NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFÖRTEGELSE

|           |                |             |          |                     |                      |                    |                      |                  |
|-----------|----------------|-------------|----------|---------------------|----------------------|--------------------|----------------------|------------------|
| 301220705 | 46-47          | H, M20-70N  | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301220755 | 46             | 20X75       | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301220855 | 47             |             | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301220905 | 46             | 20X90       | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301224605 | 45             | HR24X60N    | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301224905 | 44             | H, M24-90N  | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301314305 | 34-41          | H, M 14-30  | VIS      | SETSCREW            | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301410165 | 32             | 10X16       | VIS      | SETSCREW            | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301410255 | 32-35-37       | 10X25       | VIS      | SETSCREW            | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301412205 | 49             | 12X20       | VIS      | SETSCREW            | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301412255 | 35             | 12X25       | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301412305 | 35-37-40-44-45 | 12X30       | VIS      | SETSCREW            | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301414355 | 39-50          | H, M14-35N  | VIS      | SETSCREW            | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301624115 | 46             | 24X110      | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 301627125 | 46             |             | VIS      | BOLT                | SCHRAUBE             | VITE               | TORNILLO             | SKRUE            |
| 307136020 | 33             | HM, M36-150 | ECROU    | NUT                 | MUTTER               | DADO               | TUERCA               | MOETRIK          |
| 307136140 | 33             | HK, M36-150 | ECROU    | SPECIAL SLOTTED NUT | SPECIAL KRONENMUTTER | DADO SPECIALE      | TUERCA ALMENADA      | SPECIAL KRONEMOE |
| 307208050 | 38-45          | M 8         | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA AUTOBLOCCANTE | LASEMOETRIK      |
| 307210015 | 37-40          | H, M10      | ECROU    | NUT                 | MUTTER               | DADO               | TUERCA               | MOETRIK          |
| 307210050 | 32-35-36       | M 10        | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307212015 | 31-35-37-40-45 | H, M 12     | ECROU    | NUT                 | MUTTER               | DADO               | TUERCA               | MOETRIK          |
| 307212025 | 31             | HM, M12     | ECROU    | NUT                 | MUTTER               | DADO               | TUERCA               | MOETRIK          |
| 307212050 | 36-37          | M 12        | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307212125 | 46             |             | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307214015 | 35-44-45-50    | H, M 14 ZN  | ECROU    | NUT                 | MUTTER               | DADO               | TUERCA               | MOETRIK          |
| 307214025 | 50             | HM, M 14    | ECROU    | NUT                 | MUTTER               | DADO               | TUERCA               | MOETRIK          |
| 307214050 | 37-39-45-48    | M14         | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307214125 | 47             |             | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307216015 | 35-39-44-45    | H, M 16 ZN  | ECROU    | NUT                 | MUTTER               | DADO               | TUERCA               | MOETRIK          |
| 307216050 | 37-40-49       | M16         | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307220050 | 50             | M20         | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307220125 | 46-47          |             | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307224050 | 44-45          | M24         | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307224125 | 46             |             | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307227125 | 46             |             | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307616380 | 43             | 16X150      | ECROU    | NUT SELF LOCKING    | MUTTER SELBSTS       | DADO AUTOBLOCCANTE | TUERCA               | LASEMOETRIK      |
| 307624145 | 32             | 24X150      | ECROU    | SPECIAL SLOTTED NUT | SPECIAL KRONENMUTTER | DADO SPECIALE      | TUERCA ALMENADA      | SPECIAL KRONEMOE |
| 308080045 | 37             | WB          | RONDELLE | SPRING WASHER       | FEDERRING            | RONDELLA           | GROMER               | FJEDERRING       |
| 308100025 | 32-45          | M 10U ZN    | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308100045 | 32-34-35-37    | W10         | RONDELLE | SPRING WASHER       | FEDERRING            | RONDELLA ELASTICA  | GROMER               | FJEDERRING       |
| 308100135 | 32             | DE 10 ZN    | RONDELLE | SHAKEPROOF WASHER   | FACHERSCHETBE        | ARANDELA ELASTICA  | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308120025 | 31             | M 12U       | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | GROMER               | FJEDERRING       |
| 308120045 | 31-35-37-39-40 | W 12 ZN     | RONDELLE | SPRING WASHER       | FEDERRING            | RONDELLA           | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308120075 | 45-49          | L 12 U      | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308120085 | 49             | L 12 U      | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308130015 | 46             | M13U CAD    | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308140025 | 45             | M14U        | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308140045 | 33-34          | W 14        | RONDELLE | SPRING WASHER       | FEDERRING            | RONDELLA           | GROMER               | FJEDERRING       |
| 308160025 | 40             | M 16U       | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308160040 | 41-42-43       | W16         | RONDELLE | SPRING WASHER       | FEDERRING            | RONDELLA           | GROMER               | FJEDERRING       |
| 308160045 | 44-45          | W 16 ZN     | RONDELLE | SPRING WASHER       | FEDERRING            | RONDELLA           | GROMER               | FJEDERRING       |
| 308160075 | 49             | L 16 U      | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308200025 | 50             |             | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308210015 | 47             | M10U CAD    | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308240015 | 47             |             | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308240025 | 44-45          |             | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308250015 | 47             |             | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |
| 308270015 | 48             | Z 27U ZN    | RONDELLE | FLAT WASHER         | SCHETBE              | RONDELLA FIATTA    | ARANDELA PLANA       | SKIVE            |

# HR35

NUMERICAL INDEX  
INDEX NUMERIQUE  
NUMMERN INDEX  
INDICE NUMERICO  
NUMMERFÖRTEGNELSE

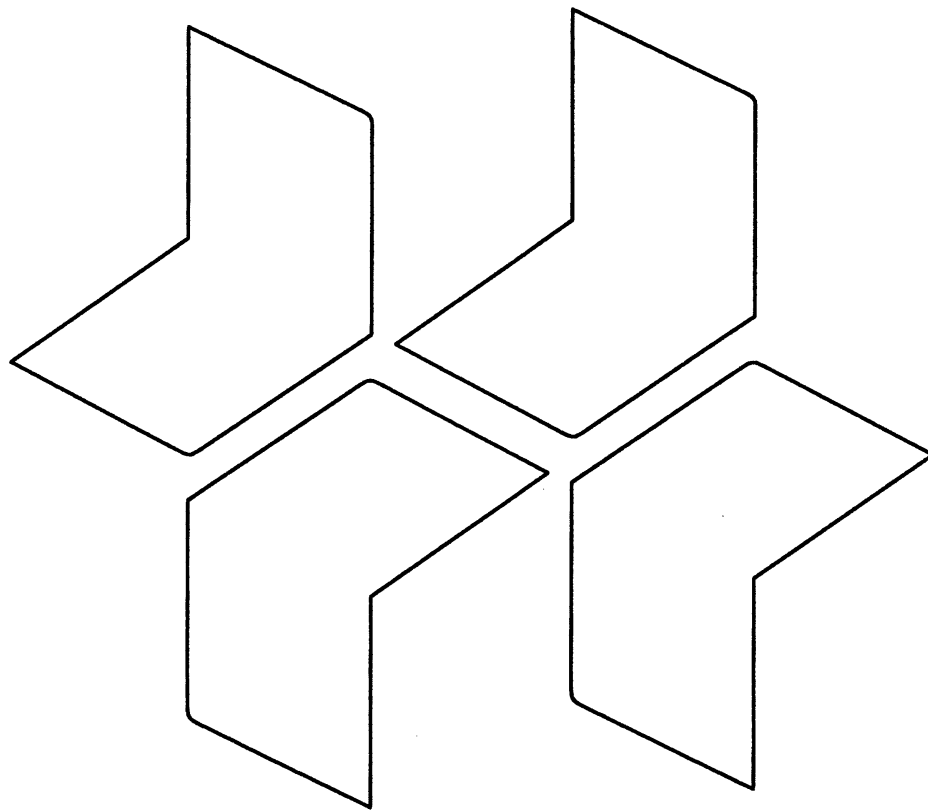
|           |    |            |                |             |                  |                   |                |          |
|-----------|----|------------|----------------|-------------|------------------|-------------------|----------------|----------|
| 308280015 | 46 | Z 28 U     | RONDELLE PLATE | FLAT WASHER | SCHEIBE          | RONDELLA PIATTA   | ARANDELA PLANA | SKIVE    |
| 308370050 | 33 | 37 DIN432  | RONDELLE FREIN | TAB WASHER  | SICHERUNGSBLECHE | RONDELLA DI FERMO | PRECINTO       | LASEBLIK |
| 309214405 | 32 | 14X40      | VIS            | BOLT        | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO       | SKRUE    |
| 321208205 | 45 | M14X45N/34 | VIS            | BOLT        | SCHRAUBE         | VITE              | TORNILLO       | SKRUE    |
| 326214455 | 45 |            | COUJON         | STUD        | STIFT            | SPINOTO           | ESPARRAGO      | STIFT    |





# **HR35D**

*Rotavator*



Parts Manual  
Pièces Détachées  
Ersatzteilliste  
Parti di Ricambio  
Reservedelsliste

## ERSATZTEILLISTE / PARTS LIST / LISTE de PIÈCES / RESERVEDELS LISTE / CATALOGA PARTI di RICAMBIO / LISTA de PIEZAS

HR35

Gelenkwelle vollst.

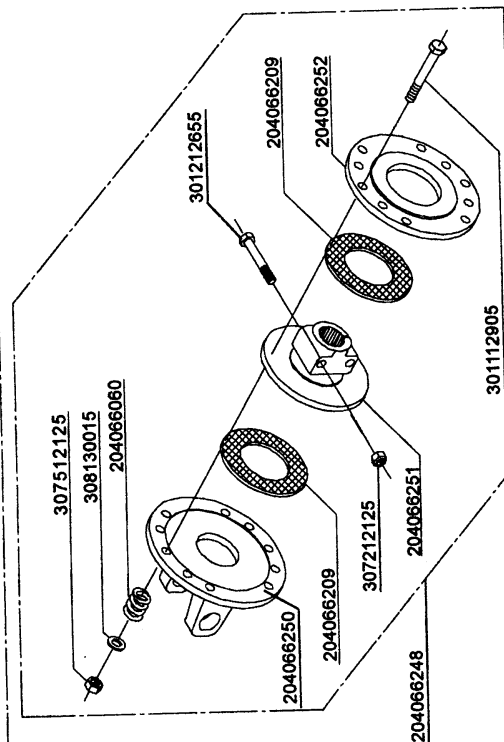
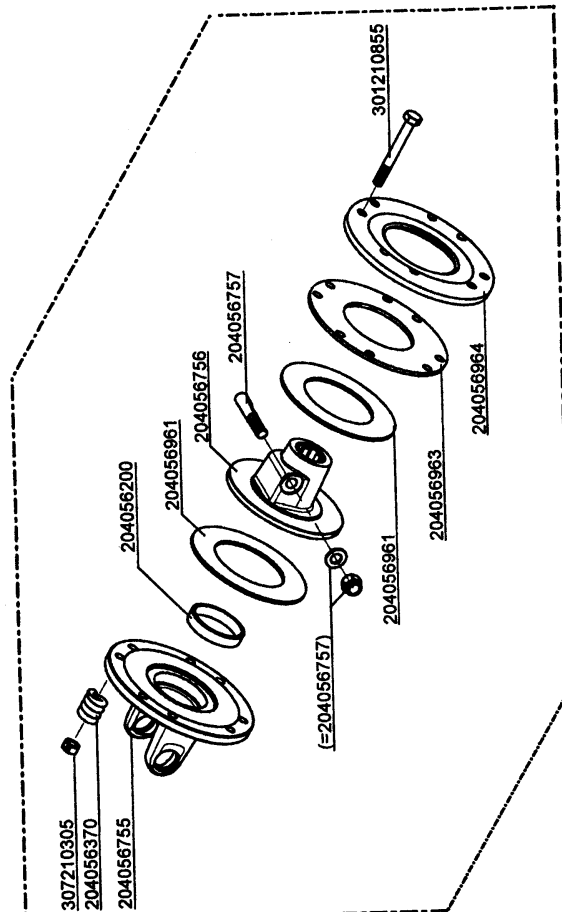
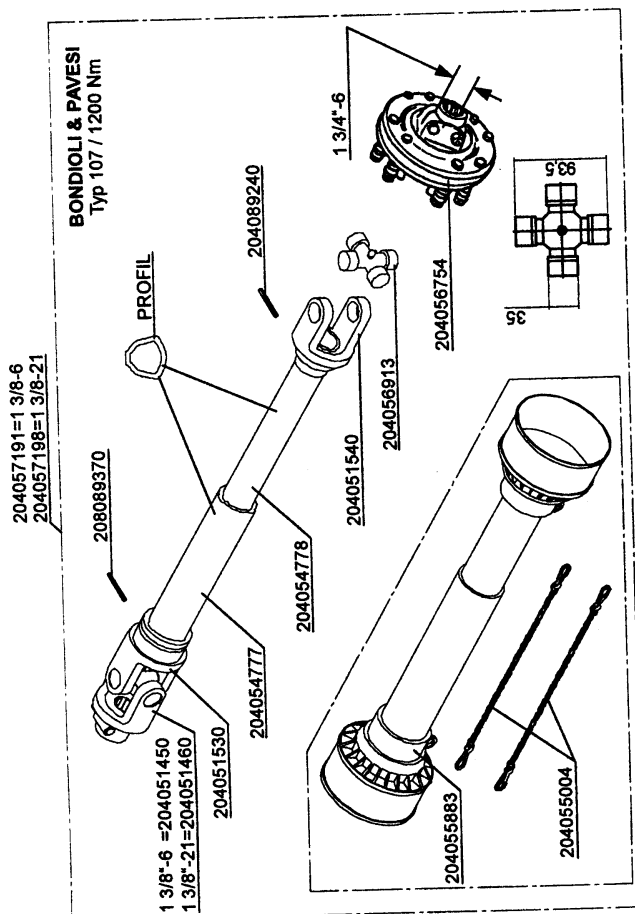
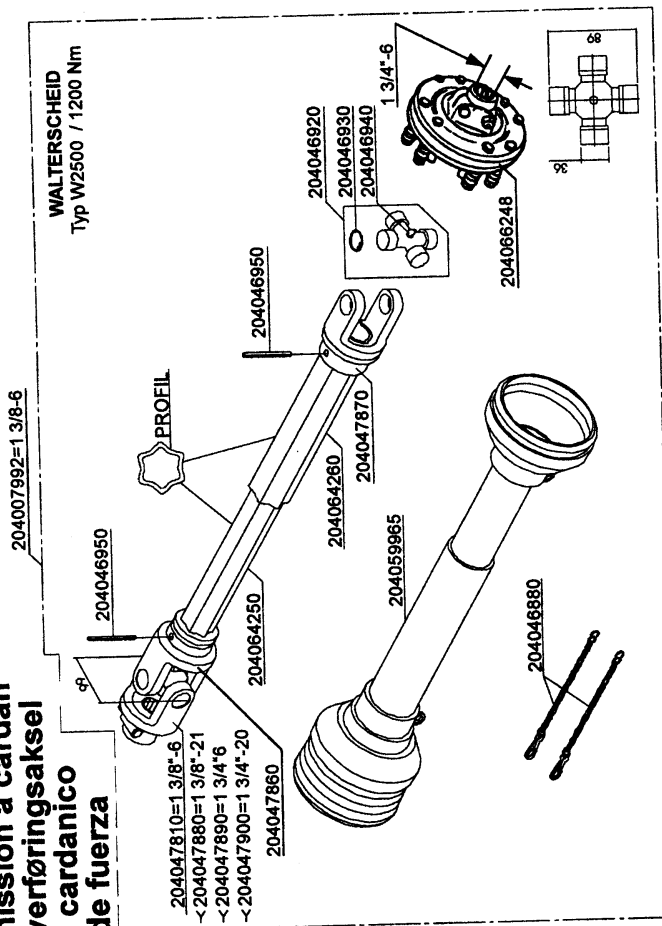
Universal joint assy

Transmission à cardan

Kraftoverføringsaksel

Guinto cardanico

Toma de fuerza





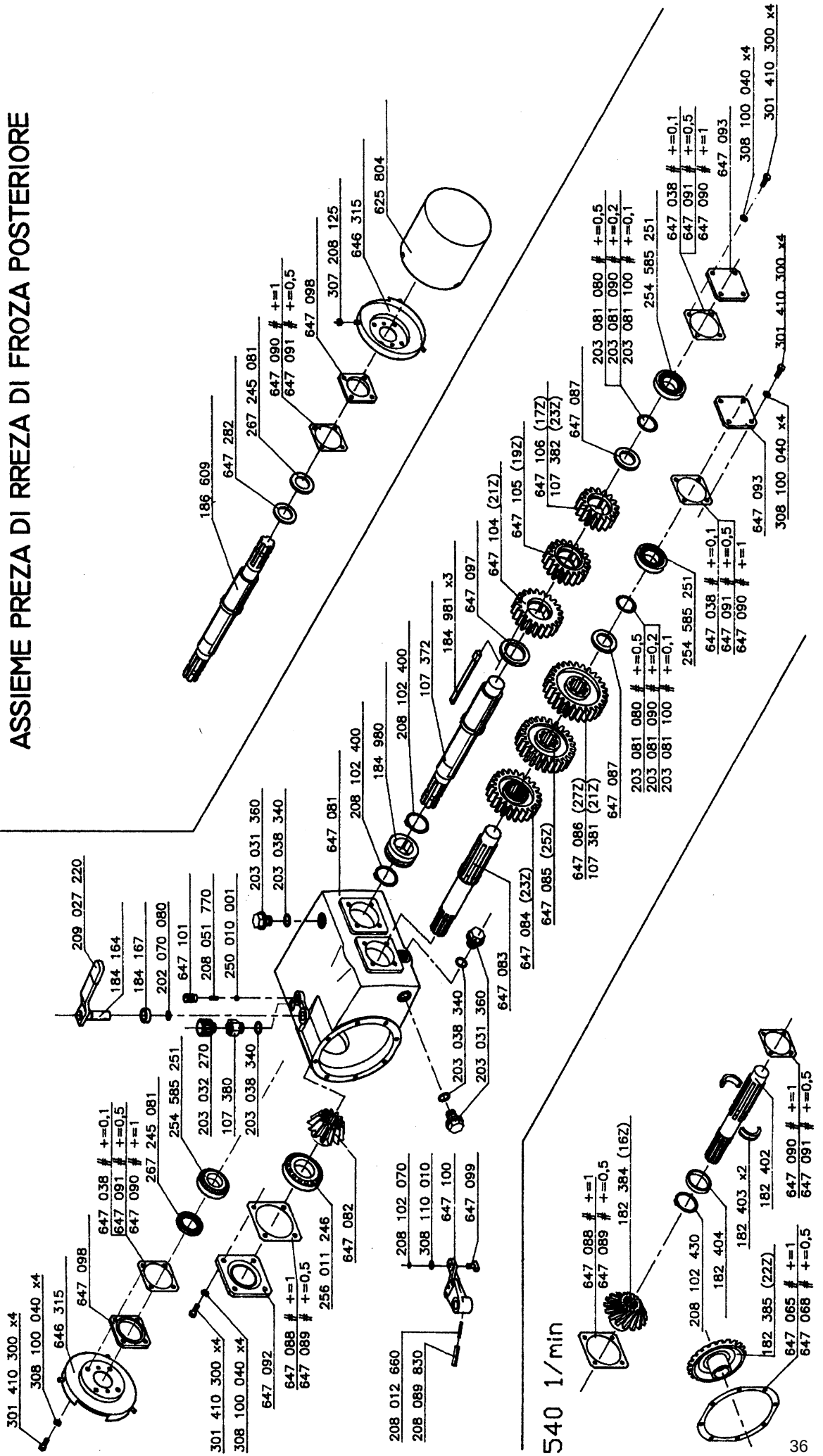
| Teil-Nr.<br>Part. No. | Typ |     |     |     |     | Norm/Symbol           | D         | GB                             | F                                      | DK                            | I                               | E                              |
|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------|-----------|--------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
|                       | D   | 205 | 230 | 255 | 305 |                       |           |                                |                                        |                               |                                 |                                |
| 204 007 992           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   | W 2500-SD25-2716-K90  | M-1200 Nm | P.T.O. Shaft<br>Chain          | Transmission à cardan<br>Chaine        | Kraftverformingsaksel<br>Kæde | Giunto Cardanico<br>Catena      | T. de F. completa<br>Catena    |
| 204 046 990           | X   | 2   | 2   | 2   | 2   |                       |           | Cross and Bearing kit<br>Crimp | Bloc croisillon complet<br>Crimp       | Veiseldrev<br>Fjedring        | Crucceta<br>Anello              | Crucceta<br>Anello             |
| 204 046 920           | X   | 4   | 4   | 4   | 4   |                       |           | Nipple<br>Tensionpin           | Graisneur<br>Goupille                  | Nippel<br>Spanndelap          | Nipplo<br>Spina elastica        | Engrasador<br>Pasador elastico |
| 204 046 940           | X   | 2   | 2   | 2   | 2   | BM8x1<br>10x50        |           | Yoke<br>Gabelstück             | Mâchoire<br>Yoke                       | Gaffel                        | Forcella                        | Horquilla                      |
| 204 046 950           | X   | 2   | 2   | 2   | 2   | 1 3/8"-6              |           | Yoke<br>Gabelstück             | Mâchoire<br>Yoke                       | Gaffel                        | Forcella                        | Horquilla                      |
| 204 047 810           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   |                       |           | Yoke<br>Gabelstück             | Mâchoire<br>Yoke                       | Gaffel                        | Forcella                        | Horquilla                      |
| 204 047 850           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   |                       |           | Yoke<br>Gabelstück             | Mâchoire<br>Yoke                       | Gaffel                        | Forcella                        | Horquilla                      |
| 204 047 870           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   | 1 3/8"-21             |           | Yoke<br>Gabelstück             | Mâchoire<br>Yoke                       | Gaffel                        | Forcella                        | Horquilla                      |
| 204 047 880           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   | 1 3/4"-6              |           | Yoke<br>Gabelstück             | Mâchoire<br>Yoke                       | Gaffel                        | Forcella                        | Horquilla                      |
| 204 047 890           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   | 1 3/4"-20             |           | Yoke<br>Gabelstück             | Mâchoire<br>Yoke                       | Gaffel                        | Forcella                        | Horquilla                      |
| 204 047 900           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   |                       |           | Guard<br>Tube                  | Protecteur<br>Tube profilé             | Skaem<br>Profilrohr           | Protettore<br>Tubo              | Protector<br>Tubo              |
| 204 059 965           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   |                       |           | Tube<br>Tube                   | Tube profilé<br>Tube                   | Profilrohr<br>Tube            | Tubo                            | Tubo                           |
| 204 064 250           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   |                       |           | Friction clutch<br>Spring      | Limiteur à friction<br>Ressort         | Kølling<br>Fjeder             | Con Frizione<br>Molla           | Embrague<br>Muelle             |
| 204 068 248           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   | K90-2500-1 3/4" (6)KF | M-1200 Nm | Friction clutch<br>Spring      | Limiteur à friction<br>Ressort         | Kølling<br>Fjeder             | Con Frizione<br>Molla           | Embrague<br>Muelle             |
| 204 066 050           | X   | 8   | 8   | 8   | 8   |                       |           | Friction disc<br>Flange yoke   | Disque de friction<br>Mâchoire à bride | Skive<br>Plade                | Rondella<br>Piatto di pressione | Disco de frición<br>Plato      |
| 204 066 209           | X   | 2   | 2   | 2   | 2   |                       |           | Hub<br>Thrust flange           | Moyeu<br>Bride de pression             | Skive<br>Plade                | Plastro<br>Disco inizione       | Cubo<br>Plato                  |
| 204 066 251           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   |                       |           | Bolt<br>Self-locking nut       | Vis<br>Ecrou indesserrable             | Skue<br>Skue                  | Vite<br>Vite                    | Tomillo<br>Tomillo             |
| 204 066 252           | X   | 1   | 1   | 1   | 1   |                       |           | Self-locking nut<br>Nut        | Ecrou indesserrable<br>Nut             | Skue<br>Metrik                | Dado<br>Dado                    | Tuerca<br>Tuerca               |
| 301 112 905           | X   | 8   | 8   | 8   | 8   | DIN 960               |           | Washer<br>Washer               | Rondelle                               | Skive                         | Rondella                        | Arandela                       |
| 301 212 955           | X   | 2   | 2   | 2   | 2   |                       |           |                                |                                        |                               |                                 |                                |
| 301 212 125           | X   | 2   | 2   | 2   | 2   |                       |           |                                |                                        |                               |                                 |                                |
| 307 512 125           | X   | 8   | 8   | 8   | 8   |                       |           |                                |                                        |                               |                                 |                                |
| 308 130 015           | X   | 8   | 8   | 8   | 8   |                       |           |                                |                                        |                               |                                 |                                |

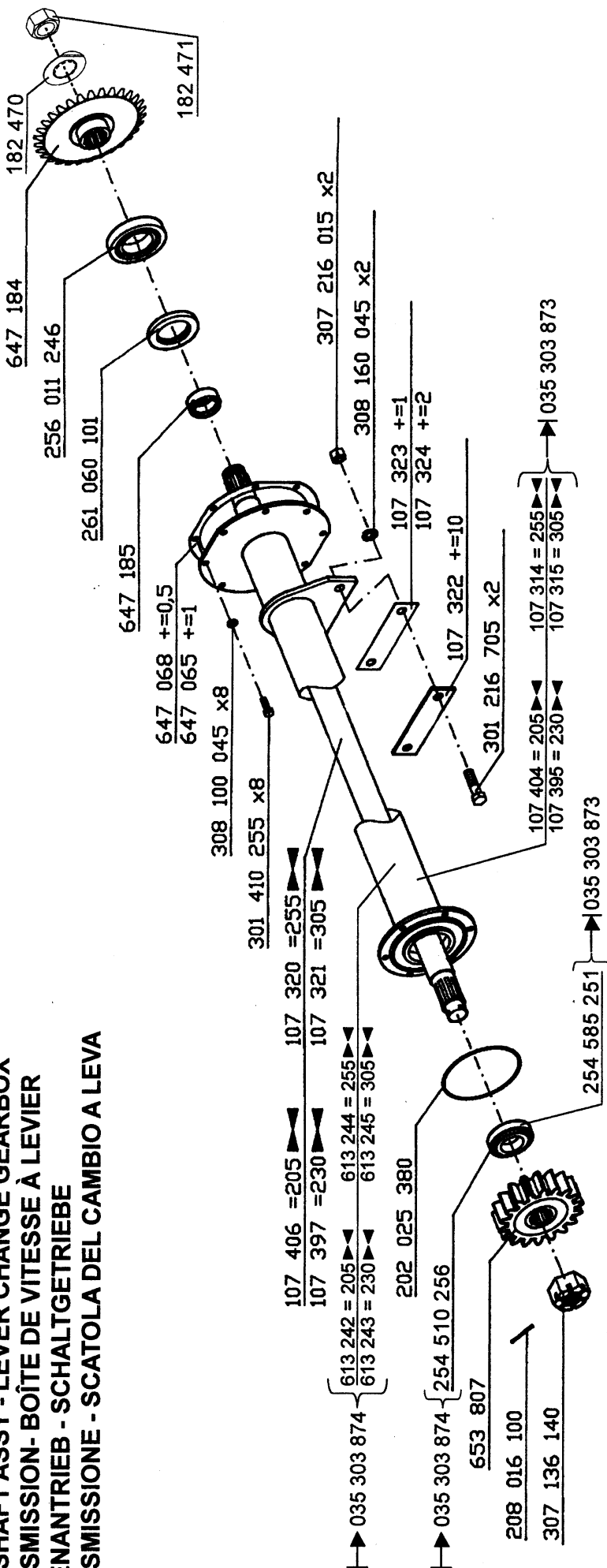
|             |   |   |   |   |   |                        |           |                                     |                                                |                                                |                                      |                                        |
|-------------|---|---|---|---|---|------------------------|-----------|-------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|
| 204 057 191 | X | 1 | 1 | 1 | 1 | Dondoli & P. Baugr.107 | M-1200 Nm | P.T.O. Shaft<br>P.T.O. Shaft        | Transmission à cardan<br>Transmission à cardan | Kraftverformingsaksel<br>Kraftverformingsaksel | Giunto Cardanico<br>Giunto Cardanico | T. de F. completa<br>T. de F. completa |
| 204 057 198 | X | 1 | 1 | 1 | 1 | Dondoli & P. Baugr.107 | M-1200 Nm | Yoke<br>Yoke                        | Mâchoire<br>Mâchoire                           | Gaffel                                         | Forcella                             | Horquilla                              |
| 204 051 450 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Yoke<br>Yoke                        | Mâchoire<br>Mâchoire                           | Gaffel                                         | Forcella                             | Horquilla                              |
| 204 051 460 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Yoke<br>Yoke                        | Mâchoire<br>Mâchoire                           | Gaffel                                         | Forcella                             | Horquilla                              |
| 204 051 530 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Yoke<br>Yoke                        | Mâchoire<br>Mâchoire                           | Gaffel                                         | Forcella                             | Horquilla                              |
| 204 051 540 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Tube<br>Tube                        | Tube profilé<br>Tube                           | Profilrohr<br>Tube                             | Tubo                                 | Tubo                                   |
| 204 054 777 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Chain<br>Chain                      | Chaine<br>Chaine                               | Kæde                                           | Catena                               | Catena                                 |
| 204 055 004 | X | 2 | 2 | 2 | 2 |                        |           | Guard<br>Guard                      | Protecteur<br>Protecteur                       | Skaem                                          | Protettore                           | Protector                              |
| 204 055 883 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Cross and Bearing kit<br>Tensionpin | Bloc croisillon complet<br>Goupille            | Veiseldrev<br>Spanndelap                       | Crucceta<br>Spina elastica           | Crucceta<br>Pasador elastico           |
| 204 056 913 | X | 2 | 2 | 2 | 2 |                        |           | Tensionpin<br>Tensionpin            | Goupille<br>Goupille                           | Spanndelap                                     | Spina elastica                       | Pasador elastico                       |
| 204 059 240 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Friction clutch<br>Ring             | Limiteur à friction<br>Baquet                  | Kølling                                        | Con Frizione                         | Embrague                               |
| 208 089 370 | X | 1 | 1 | 1 | 1 | FP27                   |           | Ring<br>Spring                      | Ring<br>Fjeder                                 | Ring                                           | Anello                               | Anello                                 |
| 204 056 754 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 200 | X | 8 | 8 | 8 | 8 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 370 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 755 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 756 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 757 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 951 | X | 2 | 2 | 2 | 2 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 963 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 204 056 964 | X | 1 | 1 | 1 | 1 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 301 210 855 | X | 8 | 8 | 8 | 8 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |
| 307 210 305 | X | 8 | 8 | 8 | 8 |                        |           | Flange yoke<br>Hub                  | Ressort<br>Moyeu                               | Fjeder                                         | Molla                                | Muelle                                 |

**LEVER CHANGE GEARBOX  
BOITE DE VITESSE A LEVIER  
SCHALTGETREIBE  
SCATOLA DEL CAMBIO A LEVA**

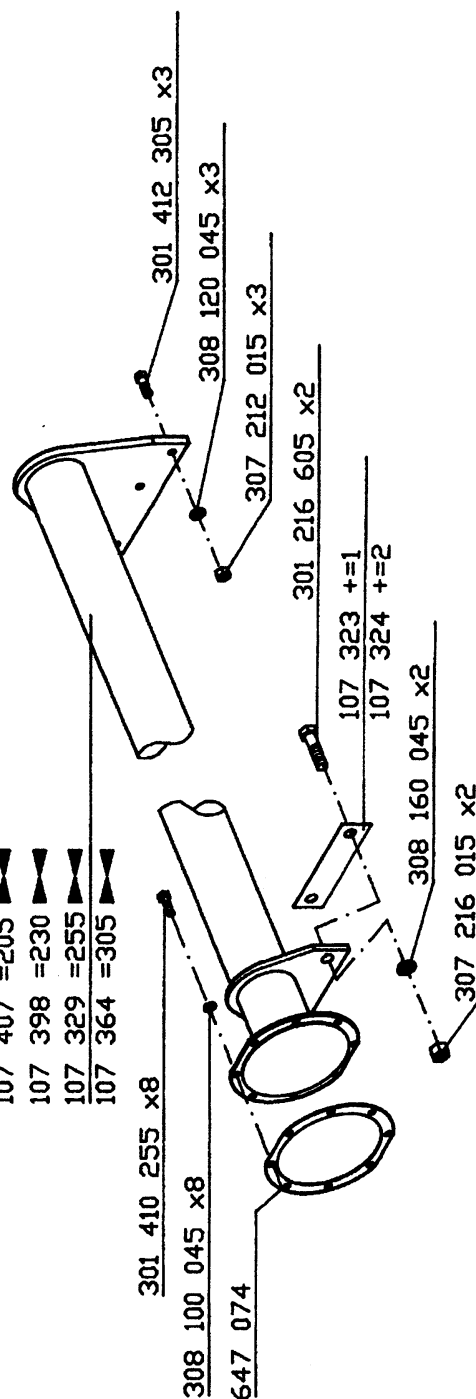
**REAR PTO KIT  
KIT PTO ARRIERE  
DURCHTRIEB VOLLST.  
ASSIEME PREZA DI FROZA POSTERIORE**



JACKSHAFT ASSY - LEVER CHANGE GEARBOX  
TRANSMISSION- BOÎTE DE VITESSE À LEVIER  
SEITENANTRIEB - SCHALTGETRIEBE  
TRANSMISSIONE - SCATOLA DEL CAMBIO A LEVA



107 407 =205  
107 398 =230  
107 329 =255  
107 364 =305

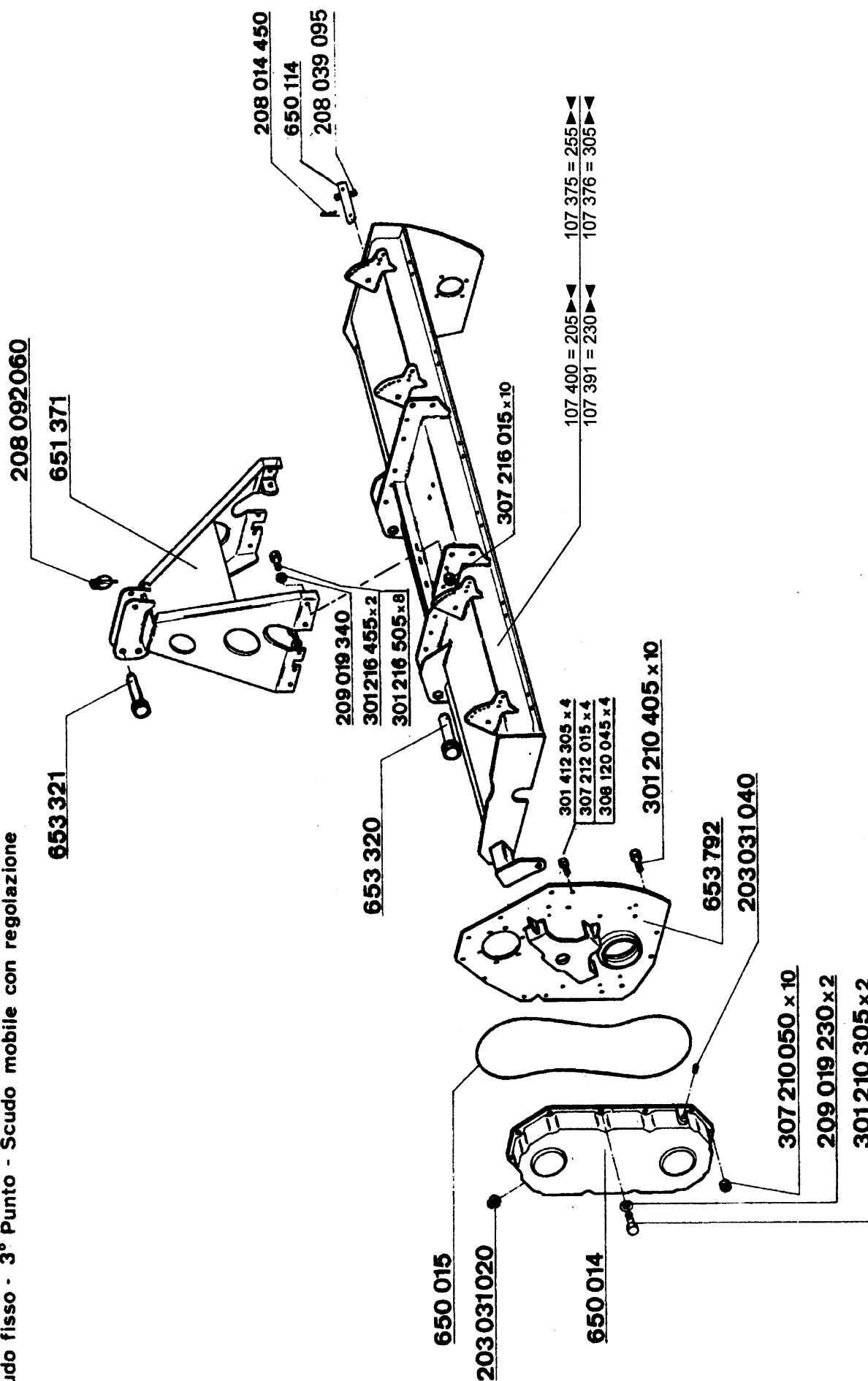


Frame - Topmast - Universal trailing board

Chassis - Potence - Tablier standard

Rahmen Oberlenker Gelenkbodenklappe

Scudo fisso - 3° Punto - Scudo mobile con regolazione



**CRUMBLE ROLLER  
ROULEAU  
WALZENKRUMENPACKER  
RULLO POSTERIORE**

